

EL COMERCIO

Semanario Informativo-Comercial

Juan Ruiz M., Director.

Edición de 8 páginas

Vinaamarino

Dirección y Administración: Portal Barrios 689. - Casilla 242. - Viña del Mar

Año I. Num. 1.

Viña del Mar, Viernes 18 de Setiembre de 1931.

Precio 20 Cts.

Hace 121 años, un día como éste, nació a la vida de las naciones este suelo en que vivimos.

Nació una Patria para los que hoy nos llamamos chilenos, y ésta Patria fué la resultante de mil esfuerzos generosos de una pléyade de hombres de alma grande que, a la bravura de sus actos guerreros, juntaron la magestad de sus ideas republicanas y la grandeza de corazón para sostener la irrevocable resolución de dar vida a un país libre.

¡Gloria a los que supieron sacrificarse en aras de ideales tan preciosos! Gloria a los que tuvieron visión tan clara de sus deberes de hombres y de ciudadanos! Gloria a los que hoy se agigantan en el recuerdo de los chilenos capaces de comprender el verdadero patriotismo, ante el convencimiento de que no han sido superados ¡los héroes de 1810!

Y ante el recuerdo de esos héroes, que hasta en su caída fueron grandes, formulemos los votos patrióticos que inspiran los momentos.

18 de Setiembre

Cárlos Fuentes Silva.

Y soñemos con el Chile que los visionarios del siglo dieciocho levantaron con el fin de dignificar la vida de quienes se cobijaban bajo su cielo. Soñemos con ese Chile libre capaz de resistir todos los vaivenes de la suerte, y cuyo palio azul debería ser como una sonrisa de bondad y de justicia brillando sobre todos.

Soñemos con el Chile heroico que, después de haber roto las cadenas de una opresión, sabría librarse de toda otra esclavitud, hasta de aquella que engendran las pasiones de sus propios hijos extraviados que, sin meditar en el peligro que entrañan las convulsiones internas, creían encontrar en las intemperancias de la acción la solución de sus problemas sociales.

Soñemos con ese Chile digno y fuerte, conciente de su dignidad y de su valer, con ese Chile que sepa mirar al porvenir sin temor y sin desaliento; soñemos con esa Patria que, comprendiendo que ha llegado al borde de un abismo, con ánimo sereno y varonil, con el ánimo que sepan forjarle sus hijos abnegados, sabrá detenerse a tiempo de poder enderessar rumbos y reconquistar la aureola que tendrá a palidecer.

El 18 de Septiembre es para los chilenos símil de conquista y de victoria. Que no sea hoy ni sea jamás fecha propicia para desmentir este símil. Muy por el contrario, que nuestros corazones se nutran de nueva fé y que esa fé nos una a todos en el noble deseo de asegurar la conquista del pasado, para que ella sea el cimiento de un futuro más grande.

No hay crisis

COMPRANDO EN EL

Emporio Musante

Portal Barrios, teléfono 80169 Viña del Mar

Azúcar blanca kilo.....	\$ 0.70	Garbanzos nuevos kilo.....	„ 0.50
„ Pancitos „.....	„ 1.20	Avena Gavilla kilo.....	„ 1.20
Arroz Italiano 1.0 kilo.....	„ 1.—	Huecillos nuevos kilo.....	„ 1.10
„ chichayo kilo.....	„ 1.20	Curagnilla kilo.....	„ 0.15
„ Sublime extra kilo.....	„ 1.30	Fideos surtidos kilo.....	„ 1.40
Frejoles blancos nuevos kilo.....	„ 0.35	Aceite Soya litro.....	„ 3.—
„ burritos nuevos kilo.....	„ 0.40	Duraznos blancos Sta. Inés tarro.....	„ 0.90
Lentejas nuevas kilo.....	„ 0.30	Mermeladas surtidas tarro.....	„ 1.—

Ruego encarecidamente verificar nuestra habitual exactitud en el peso. Esperando verme favorecido con sus gratas órdenes que recibirán mi mejor atención, me suscribo de Ud. Muy Atto. S. S. J. M.

Nuestro Programa

Con todos los arrestos de nuestra sangre moza y todo el entusiasmo desbordado de una vida vida de trabajo y sobriedad espiritual, sacamos a la luz nuestro periódico.

No venimos a sentar principios, a indicar rumbos ni a proponer soluciones a los múltiples problemas que agitan nuestra vida político-social-económica; tampoco venimos a entorpecer la labor ultrapatriótica de los que luchan denodadamente por solucionarlos, ni con adulaciones rastreras, ni con críticas infundadas, tan nefastas aquellas como éstas.

Venimos a colaborar con todos los hombres, con los muchos hombres de buena voluntad a que está entregada actualmente la estructura de nuestra nacionalidad.

Hacer obra malsana, tomar represalias contra el caído hasta llegar al insulto, a expensas de una libertad mal comprendida; crear nuevos problemas sobre las muchas que pesan ya sobre la patria maltrecha, no lo consideramos honrado.

Venimos a hacer labor constructiva y esa labor no se puede llevar a cabo ni persiguiendo a los que fueron ni combatiendo caprichosamente a los que son.

Olvidar rencores, limar asperezas y aunar voluntades debe ser el programa de todo buen chileno y el fin primordial, en la hora presente, de todo periódico honrado, cualquiera que sea su matiz político.

Nosotros, que matices políticos no tenemos ninguno, nos proponemos eso. No quiere decir que seremos insensibles ante los desastres e irregularidades que pudiéramos observar; para ellos tendríamos lista nuestra crítica; una crítica sin intransigencias, como para los buenos actos tendremos nuestro aplauso; un aplauso sin adulaciones.

Sin compromisos que nos ligen a determinada persona o partido,

OFICINA Jurídico-Comercial

Tramitaciones de Juicios Civiles y Criminales
Representaciones — Comisiones — Contabilidades

JORQUERA y RODRIGUEZ
Arlegui 685 — Viña del Mar

La Supresión de Empleos y la Rebaja de Sueldos.

Archívese

La opinión pública de nuestra ciudad se halla dividida en grandes grupos sobre el tan debatido asunto de la supresión de empleos y rebaja de sueldos en el Municipio. Con la medida adoptada por el Sr. Alcalde, desde el momento en que se hiciera cargo de su puesto, está el grueso del pueblo bajo, que, ayuno de otra ley que no sea la que le dicta su conciencia de chileno, ve, en esas economías del herario comunal, la única fórmula de acallar las voces de ese monstruo que, en forma de doce millones de pesos de déficit, amenaza a nuestra Municipalidad. El otro grupo lo constituyen

Farmacia Central
La más económica
OLEGARIO ARENAS GUZMAN
Farmacéutico
Calle Valparaíso 535
Teléfono Auto 8.525
VINA del MAR

nos debemos a la verdad y, por lo tanto no necesitamos constituirnos en turiferarios ni en verdugos de honras y haciendas ajenas.

Sabemos distinguir la libertad del libertinaje y la democracia de la demagogia, sabemos respetar al prójimo para que el prójimo a su vez nos respete, y sabemos también castigar al deslenguado con el fustazo del desprecio.

Y queremos cortar, de una vez para siempre, las campañas de que es víctima nuestro comercio. Contra los que especulan a base del chantaje, estará siempre alerta nuestro periódico, sobre todo contra los que abusan de ese sistema en nuestro mundo comercial, pues el título de nuestro periódico no responde a un capricho infantil sino a la firme convicción que tenemos de que el comercio, columna vertebral de la grandeza de un pueblo, necesita en Viña del Mar, un órgano de publicidad que lo defienda incondicionalmente contra todos los que ven en esa especulación la inagotable panacea de sus absurdas inmoralidades.

Tras este pequeño bosquejo de nuestro programa, sólo nos resta saludar a nuestras Autoridades, comercio y pueblo de Viña del Mar, rogándoles nos presten toda la ayuda que la empresa en que estamos empeñados, se merece.

Trabajos garantidos en relojes y joyas
Transformaciones de alhajas
Argollas de compromiso

RELOJERIA Y JOVERIA

DITZEL Hnos.
Plaza Fco. Vergara 158

Encomiéndenos el arreglo de sus relojes grandes.

los leguleyistas y los interesados o amigos de los interesados, que suman muchos, en que no se lleven a efecto esas economías, aduciendo, como argumentación suprema, que la supresión de empleos debe ser la última medida a tomar por una Institución en abierta bancarrota.

Muy cierto. Lanzar a la calle al empleado de una Oficina Pública es condenarlo a todas las privaciones concebibles. Un pintor puede ganar el pan en cualquier otro trabajo fuera de su oficio; lo mismo sucede con el carpintero, el albañil, etc., etc., pues sus conocimientos se extienden a muchas actividades de la vida humana, mientras que un empleado público no podrá nunca ser otra cosa que un empleado público. Tan es así que en algunos países los miembros de la llamada carrera judicial son inamovibles en sus puestos.

¿Pueden hacerse estas consideraciones en el caso que nos ocupa? Creemos que no.

Recorriendo la lista de empleados separados de sus puestos por la actual administración comunal, podemos ver que todos o casi todos los afectados por el nuevo estado de cosas, son individuos que disfrutaban de otros sueldos, a parte del que tenían en la Municipalidad. Así lo ha entendido la opinión pública al propalar, como ha propalado, que esos individuos disfrutaban de esos empleos debido, más que a nada, a la fuerza que les daba el que tenían fuera de la Municipalidad. A la misma conclusión llegó un periódico de esta ciudad al comprobar que los puestos de mayor responsabilidad y remuneración en la administración comunal caída, estuvieron ocupados por los corresponsales de los periódicos porteños, o en manos de caballeros que usufructuaban de una jubilación u otro ingreso, debido, en algunos casos, a servicios, prestados o no, pero si registrados, en reparticiones de nuestra propia Comuna.

No queremos opinar más sobre un asunto que tanto debate ocasionó en la primera Sesión de la nueva Junta de Vecinos; no queremos quitar ni poner rey, pero, a fuer de honrados, debemos defender a nuestro señor que, en este caso, como opina el grueso del pueblo que nada tiene que ver con intereses personales, es el maltrecho herario comunal.

La opinión pública sólo desea, como fin de este proceso, se le aplique el regístre y archívese que establece la Ley.

Y los Vocales de la nueva Junta de Vecinos deben desnudarse un tanto de la rigidez de la Ley y acomodar un tanto sus dictámenes a las exigencias del difícilísimo momento que atravesamos.

Hurra, Coraceros

A medida que trascurren los días, va experimentando nuestro espíritu una dulce calma, interrumpida sólo por los bruscos acontecimientos que han sacudido en las últimas horas la sólida base de nuestra integridad nacional.

Aquel supremo momento de anhelo e inquietud ha pasado sin consecuencias más lamentables. Sin embargo, el recuerdo permanecerá imborrable durante muchos meses en la conciencia estremecida del pueblo viñamarino.

De las sombras profundas donde se fraguaban diabólicos planes, tendiendo redes y esparciendo veneno, de improviso, el grito de revelión. Fué como una gigantesca oleada de fuego que, partiendo de los cuatro puntos cardinales, amenazaba destruir nuestras centenarias Instituciones y organización social.

Lucharon hermanos contra hermanos.... Se consumó el sacrificio brutal, culto salvaje a la pasión avasalladora.... Fueron tendiéndose las redes... y las víctimas, manos al pecho ensangrentado, fueron cayendo una tras otra... Entre los estereores de la agonía, oíase la invocación a la madre, tal vez a la novia lejana...

Viña del Mar se estremeció en su base... La Ley Marcial, al sellar herméticamente los labios, sembró la duda en todos los pechos.

Cundió el pánico. Los visillos de las persianas se descorrían cada vez con más cautela. Las calles y plazas perdían por momentos su animación acostumbrada y el bullicio de otros días menos angustiosos quedaba completamente apagado. Sólo, de vez en cuando, el batir de los herrajes y el brillo de las lanzas llevaban al ánimo acojogado un rayo de esperanza y una impresión pasajera de seguridad.

Mientras tanto, allá atrás, no muy distante al pie de unos cerros reverdecidos, cuando clareaba el alba y empezaban a borrarse en el cielo las solitarias estrellas, una muchachada valiente plétórica de entusiasmo, ensillaba sus caballos y estrechaba sus armas, lanzándose a lo desconocido, que tal vez significaría la muerte.

Eran los Coraceros del General Prieto que se aprestaban a demostrar nuevamente ante el pueblo de Chile su inquebrantable fidelidad a la noble causa de nuestra nacionalidad amenazada.

Pisaban las bestias impacientes; sus féreos herrajes, al batir el pavimento, entonaron el himno de guerra más vibrante y ensordecedor y las primicias del sol sorprendieron a la valiente muchachada perdiéndose, en un pelotón informe, allá a lo lejos,

Taller de Sastrería

Calle Valparaíso No. 966

Trajes para Caballeros, Señoras y Señoritas.
Trabajos perfectos.—Precios bajos.
Atendido por su dueño.

Las Cegueras de la

Política

Antes de ser presidente, don Juan Esteban Montero, tiene en su contra una oposición formidable que la forman los elementos Alessandristas y Comunistas.

Si sale elegido el señor Montero, llega a la presidencia en brazos de conservadores y radicales, dos partidos historicamente irreconciliables. Algo así como esos malabaristas que se acuestan en espadas filudas.

Si pelean los conservadores con los radicales, como es muy posible que así sea, por la repartición de puestos, el que se retire del Gobierno, va a engrosar las filas de los descontentos Alessandristas y Comunistas.

Si salen elegidos el señor Alessandri o el señor Hidalgo, no van a poder contener la ola de los partidarios que les van a exigir el cumplimiento estricto de cuanto prometen llevar a la práctica. Y tendremos otra batahola a corto plazo.

Estos dos abismos no los divisan los políticos que están empeñados en hacer triunfar personas.

Los políticos no piensan ni recapitan en las cosas graves, sino en candidaturas de A. o B.

¿Cuál es el remedio para salvar estos abismos?

En el próximo número seguiremos tratando este tema.

ECOS DE UNA FIESTA

La sociedad viñamarina rindió el domingo próximo pasado, un homenaje de simpatía y agradecimiento a las fuerzas armadas de nuestra ciudad.

En coraceros se festejó el regimiento cuyo comportamiento heroico cristalizó en la marcha forzada, con que ese abnegado cuerpo llegara hasta la base naval de Quintero en la madrugada del sábado 5 del presente. En el escuadrón de carabinieri otra buena parte de nuestra élite social bailó y comió en franca camaradería con los sufridos policías que al resguardar en los pasados anojos días nuestra seguridad supieron ganarse el aprecio (dírase veneración) de nuestro pueblo siempre agradecido.

Bien, señoras y señoritas de Viña del Mar: vuestro gesto de democracia es el más claro exponente del espíritu de nuestra ciudad. En ese acto en que demostrasteis a nuestra fuerza armada, la lealtad e hidalgía nunca desmentidas de esta noble Viña, os acompañó en espíritu todo nuestro pueblo ya que corporalmente no pudo hacerlo, por la falta de tiempo para organizarlo en un lugar donde tuvieron cabida todos los pechos estremecidos de emoción en esa hora de júbilo.

Con ese gesto habéis conseguido además el aprecio sincero de nuestro pueblo bajo, cuyo corazón latía al compás del vuestro y cuyos labios musitaron las mismas frases que los vuestros en loor y simpatía a los abnegados sacerdotes de nuestro tabernáculo nacional.

Y habéis demostrado que el terror, como el dolor y el amor, une a todos los hombres (y a todas las mujeres), borrando toda diferencia egoísta de clases.

Ojalá que esa unión sea duradera, para que en esta Viña privilegiada no vuelva a repetirse el espectáculo de doloroso pánico que contemplamos los días 4, 5 y 6 del presente mes.

CASA DE PROVISIONES de Recaredo Retamales

Ofrece para las Fiestas Patrias

Vermout «Castallino» legítimo, a \$ 5.50 la botella.
Aguardiente puro de 50 grados, a \$ 6.00 el litro.

Además recibi:

Agua Colonia «Miramar» extrafina y un surtido de batería de aluminio para cocina.

entre bosques impenetrables, quebradas espantosas, cerros inabordable....

Como celebración de esa faena triunfal, las damas viñamarinas, cuyos corazones latieron ansiosos en espera del fin que se propusieran esos valientes muchachos, no pudieron menos que exteriorizar sus sentimientos.

El domingo 13, en una franca explosión de agradecimiento festejaron cumplidamente a nuestro Regimiento, dejando en el

pecho de cada Coracero un poco de la luz que irradiaba de sus rostros y de sus almas.

En esos juveniles corazones ha de perdurar ese recuerdo. Seguramente esos muchachos, cuando el silencio es más profundo, reclinada la cabeza sobre su pobre almohada de soldado, han sonreído dichosos ante la noble actitud de la mujer chilena, o han soñado felices en la visión de unos rojos labios rientes o en los espejos divinos de unos ojos enloquecedores.

Jaime COIRO T.

Todos los Deportes

INDUSTRIAL F. C.

Centro Social Deportivo

Amenidades

Carmelo y Praga

Esta prestigiosa Entidad está preparando un hermoso programa deportivo a desarrollarse en la siguiente forma, como homenaje a la Patria en el 121o. aniversario de su Independencia:

Día 19, en la mañana

Competencia interna de Basket-Ball

Primer Equipo contra Segundo
Cuarto A contra Cuarto B.

Estos matches, dada la calidad de los equipos, serán, naturalmente, con handicap.

Se dará término con un partido de football por la tarde a cargo de los equipos Juveniles B contra un combinado de A y C.

Estos encuentros se celebrarán en la cancha del Club y es de esperar que a ellos concurrirán todos los asociados para estimular con vítores y aplausos a sus favoritos.

Bar Central

Calle Valparaíso

Regia Orquesta Sábado y Domingo

En especial servicio a la carta y Licores surtidos

GIMNASTICO F. C.

La entusiasta muchachada del Ginnástico F. C., en su deseo de hacer deporte, tienen concertados interesantes partidos para conmemorar las Fiestas Patrias.

Hoy, 18, el primer equipo se enfrentará al Nelson F. C. de Valparaíso. Mañana el segundo se las entenderá con el también equipo porteño Deportivo Las Monjas F. C. y el día 20 los muchachos del cuarto equipo se medirán con el Deportivo Unión de Llay-Llay.

Como se ve el Ginnástico no se queda dormido en sus laureles, como que en 72 horas desfilarán 66 bototos en las espléndidas canchas que este prestigioso club posee frente al Casino Municipal.

Bien por el Ginnástico.

Relojería **La Industrial** Valparaíso
Joyería No. 943
El taller que más barato compone joyas y relojes
Relojes y Joyas al precio que oferten.

CENTRO AMERICA F. C.

Esta institución deportiva irá a Santiago el 18 del pto. a jugar un partido amistoso de foot-ball con el club «Guellona Hnos. F. C.» de la capital en dicho partido, se disputará un hermoso trofeo donado por su entusiasta Presidente, Sr. A. Guerrero.

Leemos en un periódico del norte:

New York.—Después de haber enviado a los principales periódicos de la ciudad la noticia de su muerte, Lawrence Keyes se disparó dos balazos.

Herido de gravedad y ante la llegada de sus vecinos a la habitación, escenario de la tragedia, Keyes se lanzó a la calle desde la habitación de su cuarto, situado en el décimo octavo piso de un rascacielos.

No se asusten Uds. El cable no dice que este afortunado Sr. Keyes no se matará en el ejercicio de tan interesante sport.

Sigue el «bally-hoo».

New-York.—De acuerdo con los experimentos realizados en la escuela de medicina de Harvard, de una a otra oreja de los gatos puede mantenerse una conversación telefónica, pues los cerebros poseen corrientes eléctricas naturales, muy sensibles, según aseguran los que hicieron el curioso experimento.

Se logró enviar mensajes a trave del cerebro de un gato vivo mediante un circuito telefónico muy sensible.

Pero no sólo en New-York suceden cosas raras, según se desprende de las informaciones de dicho diario norteno.

Aquí en Chile se han visto cosas más raras que esas y nosotros sin saberlo.

He aquí el título de una de esas informaciones:

«Yo espero que todos los chilenos tengan dentro de poco en sus bolsillos cuarenta o cincuenta mil pesos», palabras del ex-presidente Ibáñez.

Y que no hubieran sabido eso los que hicieron la revolución del pasado mes de Julio!

MADERAS

CEMENTO



BAGNARA, SOLARI & CIA.

Calle Valparaíso esq. Villanelo
CASILLA 169.—TELEFONO 80488
VIÑA del MAR

Artículos Sanitarios Cocinas Económicas

Voy a matar al imbécil que se casó con mi mujer.

¿Santo Dios! ¿Un asesinato?

No; un suicidio.

Los players del Industrial F. C. estarán en receso hasta el día 20 en que actuarán en la semifinal de la competencia de Viña del Mar contra el primer equipo del Bandera de Chile F. C.

Los juveniles actuarán en el mismo programa contra los también juveniles del Humberto Casally F. C.

¡No pierda Ud. su tiempo! Dirijase a la

Casa Avayu

Hay Ternos. Confecciones para señoras
Facilidades de pagos.

Calle Valparaíso 915—Viña del Mar.

BASKET-BALL en la U. E. D.

Han sido fijadas por la Asociación de Basket-Ball de Viña del Mar, las partidas que se señalan a continuación, en las canchas de la Escuela O'Higgins.

DIA 18

Cancha N.º 1; a las 11 horas: Cosmopolita versus U. E. D. 2.º: Ibaceta, Cristal, Dengo, Aranda y Morales.

Cancha N.º 2; a las 11 horas: Leucotón versus U. E. D. 3.º: Uriarte, Aragón, Santibáñez, Peón y Morales.

DIA 19

Cancha N.º 2 a la 10 horas: Robin Hood versus U. E. D. 4.º: Meins, Peón, Escudero, Ferrari y Pacheco.

11 horas: Robin Hood versus U. E. D. 1.º: Durán, Hernández, González Elordi y Parcerizas.

Cancha N.º 2 a las 11 horas: Carmelo y Praga versus U. E. D. 7.º: Martínez, Estay, Morales, Velarde y González.

Las canchas del Estadio Español estarán durante los tres días feriados, a disposición de los jugadores para que puedan practicar. Se recomienda la asistencia.

Las entradas pueden ser pedidas al Sr. Alouso o retiradas en la Casa Magaña Hnos. por los capitanes.

A los deportistas en general.

Regamoslos, se sirvan enviar a nuestra redacción toda clase de reseñas, relacionadas con los deportes locales, a Portal Barrios 689 o casilla 242 Viña.

LO MEJOR EN RADIO

A PRECIOS BAJOS

Radios Crosley

La casa especialista

David Wallace & Co.

Esmeralda 1111.—VALPARAISO

Política y políticos

18 de Setiembre.....

Noticias de

Ultima Hora

El Martes pasado la Agrupación Demócrata de Viña del Mar, celebró una magna asamblea, con el objeto de delinear su actuación ante la próxima lucha electoral.

Ocupó la presidencia el vice de esa Institución, Sr. Leandro Bertini, fungiendo de secretario el Sr. P. Collao C.

Empezó la sesión dando lectura al acta de la anterior, que fué aprobado por unanimidad.

A continuación el Secretario Sr. Collao puso en conocimiento de la Asamblea el sensible fallecimiento del prestigioso correligionario, senador de la República don Luis Enrique Concha. En elocuentes frases enaltecio la figura del gran apóstol de la democracia, recordando las bellas cualidades de estadista y caballero que adornaban al extinto, pidiendo como homenaje a su memoria, un minuto de silencio, homenaje que los asistentes tributaron a don Luis Enrique Concha, puestos de pié.

Acto seguido se puso a debate el objeto primordial de la reunión que consistía en delinear la actuación de esa Agrupación ante la próxima lucha electoral por la Presidencia de la República. Los oradores abudaron unánimemente en las mismas razones lo que contribuyó a que fuera acclamado sin excepción alguna la candidatura de don Arturo Alessandri Palma.

Llegado el final de los debates, el presidente de la Junta Ejecutiva de Valparaíso, Sr. Arturo Latorre Moreno, pronunció un elocuente y enjundioso discurso, glosó la vida política y social del proclamado, llegando a la conclusión de que don Arturo Alessandri era el único hombre capaz de sacar al país de las actuales dificultades.

Y terminó la sesión, nombrando la Junta Electoral que tendrá a su cargo todos los trabajos relacionados con la próxima campaña electoral, Junta que quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente: Nicasio del P. Jiménez,
Secretarios: Eduardo Ruiz y Ramon Rodriguez.
Directores: Leandro Bertini y Miguel Peñaloza.

Terminó la Asamblea entre estruendosos vivas y aplausos al candidato de la Izquierda, futuro Presidente de salvación nacional.

Salud!!

Hoy glorioso día, fausto acontecimiento para el pueblo chileno que celebra su 121.º aniversario de su independencia, lo sorprende en los precisos instante de prueba, de este jóven pueblo de America.

Olvidándose de rencores y amarguras vividas en horas de incertidumbre y zozobras, llama a sus hijos al regazo paterno para perdonarles sus faltas; y guiarlos por el camino recto; ley de naturaleza suprema que corre por sus venas; legados de O'Higgins, San Martín, Rodríguez nombres ilustres que irán floreciendo en los labios de generación en generación como símbolo de adnegación, sacrificio, audacia, valentía y arrojo en horas difíciles para la patria.

¿Que pedigne más noble y legendario puede presentar. Orgulloso, hoy día el roto chileno, vibra en cada pecho el latido cálido de sus antecesores, el gesto decidido en empresas peligrosas caballeros del sable y del peligro donde se jugaban la vida en un segundo.

Espíritu templados por el acero, cuerpos bronceados por el sol y el viento voluntad de hierro, estas eran las composiciones, químicas del cuerpo de los hombres de ayer.

Por eso no me extraña que todavía corra por sus venas la fiereza indómita de sus padres.

Como justo homenaje a los padres de la patria, vistámonos de gala, olvidemos de los sinsabores de ayer, mesclemos las amarguras con la alegría que sentimos, al celebrar el aniversario patrio nada más sagrado que redimir los pesares que sentimos ayer, alivianarás tu cuerpo, descansará tu conciencia y habrás alcanzado la estimación de tus semejantes.

Rotito, alza tu copa en lo más alto de tu mano y improvisas ese brindis tan criollo que tu sabes; la patria te lo pide....!

Andrés Orrego Cortez.

Ciclón en Boleo y Veracruz (México).

Noticias llegadas desde esta parte hacen saber que han sido acotadas por gran ciclón la Ciudad de Boleo en la Baja California y Veracruz, cuyos daños ocasionados alcanzan a un millón de pesos mexicanos.

Los esposos Lindbergh

A las 16,02 aterrizaron en Fukuoka (Isla Kyshu Japón), los esposos Lindbergh, que siguen su viaje aéreo a Nanking, habiendo salido de Osaka a las 12,57.

LA MEJOR MANTEQUILLA
Cooperativa Lechera

BIO-BIO M. R.

Pídala en todos los buenos almacenes

Si no la conoce, pruébela
y verá que no hay nada
mejor.

Sindicato de Algodón «Caupolicán»

Esta institución ha elaborado un simpático programa para celebrar las fiestas patrias, el directorio con muy bien criterio ha acordado ir en ayuda de los compañeros cesantes, más necesitados de esta fábrica, el programa a desarrollarse es el siguiente:

Día 18: 8 A. M., izamiento del pabellón nacional, en nuestro salón social, 4 poniente esq. 6 norte.

A las 9 sesión solemne con asistencia de todos los socios.

A las 10 reparto de víveres a los compañeros cesantes de 2 a 6 P. M., habrá una reunión íntima con la asistencia de las familias de los socios en el cual habrá números de variedades a cargo de distinguidas señoritas, después se seguirá con el baile en el cual se dará término a la reunión.

Notas Hipicas

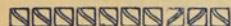
Damos a continuación los pronósticos de las carreras a celebrarse hoy en las candelas de ambos hipódromos:

Hipódromo Chile

- 1.a Picotín, Chacolo, Chiffonier.
- 2.a Macanudo, Puccini, Ojeada.
- 3.a Dysette, Venturoso, Avila.
- 4.a Catalina Bircena, Alfeñique, Salar.
- 5.a Milenario, Marcha Real, Sentencioso.
- 6.a Don Eduardo, Full de Ases, Alumna.
- 7.a Igriega, Las dichas, Dignidad.

Club Hípico

- 1.a Full de Ases, Nock, Mosca Verde.
- 2.a Aprodita, Moruna, Salariado.
- 3.a Pisistrate, Tun Tún, Carmencita.
- 4.a Salpresa, Lacre II, Catulo.
- 5.a Redundancia, Duraznito, Well Played.
- 6.a Saleroso, Ipsilón, Dedal de Oro.
- 7.a Marco Tulio, Vadracablar, Bardeyys.
- 8.a Campeador, Pedrada, Topa Topa.

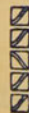


Hotel y
Restauran

EL SAUCE

de Julio Zanini

Calle Bohn No. 789.—Viña del Mar



Recibo órdenes para banquetes.—Especialidad en platos a la orden, a base de aves y pajaritos.—Precios Módicos.



Programa

de las festividades que se celebrarán en
Viña del Mar, los días del 12to.
aniversario patrio.

La Administración del
Casino Municipal

Acertado nombramiento

Una era de verdadera prosperidad parece estar deparada a nuestro Casino Municipal en la próxima temporada veraniega. Así nos hacen pensar las modas tomadas por el Dr. Fricke, nuestra máxima Autoridad comunal, en su empeño de dotar a ese establecimiento de un personal competente a toda prueba y honrado a carta cabal, como cumple a una Institución de la índole e importancia de la que nos ocupa.

La designación de Administrador ha recaído en la persona más indicada, a juzgar por los que, interiorizados en las cosas del Casino, tienen derecho a opinar sobre este debatido asunto.

El Sr. Castillo, miembro de la anterior Junta de Vigilancia, no dejará, seguramente nada que desear en el desempeño de su difícil misión. Competente como el primero y honrado como el que más, está a salvo de las intrigas que en estos últimos tiempos, con fines tal vez vedados, se han barajado al rededor de la administración del Casino.

El Dr. Fricke, al hacer ese nombramiento, desoyendo las mil recomendaciones que seguramente le habrán llovido, ha salvado, creemos nosotros el esecyo más difícil de su carrera de alcalde.

Hora era ya de que, olvidando partidismos, depósitos y demás «ismos» de nuestro mundo político, tan perjudiciales para la buena marcha de la administración comunal, se encaranaran con valentías nuestros problemas, como ha hecho el Sr. Alcalde con el de dotar al Casino Municipal de un Administrador competente y honrado.

BAR SOCIAL

Calle Arlegui No. 309

Especialidad en fiambres surtidos y conejos
cvechados y a la cantarrana.

Todos los sábados: "Pancho Villa"
Vinos y licores surtidos a precios módicos.

Atendido por sus propios dueños.

Para las Fiestas Patrias: rica "Cola de Mono"

No se celebrarán

Fiestas Oficiales

en conmemoración
del 12to. aniversario patrio

En el día de ayer, nuestra primera Autoridad Comunal, Dr. Fricke, dictó a la prensa las siguientes declaraciones:

«La Alcaldía, en vista de la penuria económica del erario municipal, y debido a los recientes acontecimientos, ha resuelto no efectuar festejos oficiales.

Autoriza, si, con mucho agrado, se desarrolló el programa de fiestas populares y sociales, que en otro lugar detallamos.

Bar Olimpo

Calle Arlegui 681 (Portal Barrios)

Salón de Billares con Peluquería anexa, Canchas de rayuela y buen servicio a la carta, atendido por su propio dueño.

Cazuela de ave y Ponche Especial de Leche permanente.

Gran Surtido en Picantes

Precios al alcance de todos los bolsillos

Mi Madre

por Carlomagno Araya

Mi madre, la buena madrecita mía,
la llevo en el trono de mi corazón.
Siempre me acompaña de noche y de día.
Cuando voy a oscuras me alumbrá la vía
con la antorcha sacra de su bendición.

Ella es el motivo de lo que yo canto,
y entre las ciudades ella es mi Stambul.
Mi vida, mi dicha, mi gloria, mi encanto.
Esta viejecita, que yo quiero tanto,
es el astro de oro de mi cielo azul.

Para ella las arcas de mis ilusiones
están siempre abiertas. Para ella es mi fé.
Bajo la techumbre de mis emociones
están hace tiempo todas mis canciones
tejiendo una alfombra digna de su pie.

Mi madre es la sola mujer que me adora.
Yo soy en el templo de su alma su Dios...
Si río, ella ríe; si lloro ella llora.
En todos mis cielos es como una aurora
que va de mi vida y espíritu en pos.

Y aunque está muy lejos, la llevo metida
dentro el marco de oro de mis sueños mil.
Su memoria llena de virtud mi vida,
como la montaña que está florecida,
llena de fragancias el aire sutil.

Salve, Patria

Los hijos de la Patria chilena se estremecen de júbilo ante el cuadro de la Epopeya de la Libertad civil y jurídica de la Nación, escrita con sangre y tallada en el bronce más puro.

La imagen de la Patria se contempla hoy vestida de gala y dichosa.

Corona de purpura ciñe sus sienes. Sus plantas posan sobre tierras y olorosas flores.

El ambiente se llena de aromas y de músicas divinas a aquellos que comparten de todas sus alegrías y de sus más acerbos dolores.

Los hijos fieles y amantes se prosternan de rodillas reverentes ante la imagen sagrada de la patria y la saludan ofreciéndole su sangre generosa y sus vidas soberanas y queridas.

Día 17.—8 horas.—Embanderamiento de la ciudad.—10 horas.—Acto patriótico en la plaza del Recreo a cargo de las Escuelas N.º 2 y 53.—15 horas.—Acto patriótico en el Teatro Palermo, por las Escuelas y N.º 53 y 64.—18 horas.—Se abrirán las fondas en el Parque Municipal (Tranque).—19.30 horas.—Biógrafo al aire libre en la Población Santa Inés, Av. Concón.—21.15 horas.—Biógrafo al aire libre en la Población Mundo Nuevo.

DIA 18:

8 horas: Embanderamiento como el día anterior.—9.30 horas: Acto patriótico de concentración de las Escuelas Nos. 8, 11, 15, 31, 50, 51, 58, 63, 73 y 74, en el local de la Escuela O'Higgins.—10 horas: Misa de campaña y alocución patriótica a los desocupados.—11 horas: acto patriótico en el Coliseo Popular, por las Escuelas Nos. 46, 62 y 75.—11 horas: Sesión solemne en el salón social de la Junta de Vecinos de Población Veigara y Sta. Inés y discurso patriótico alusivo al acto por el pro-secretario de esa Institución Sr. José M. Martínez.—13 horas: Gran partido de foot-ball entre el prestigioso club Colo-colo de Santiago y los agueridos muchachos del Deportivo Las Zorras, de Valparaíso.—15 horas: Juegos populares infantiles con premios a los vencedores, en 15 norte, esquina 5 Oriente.—19.30 horas: Biógrafo al aire libre, frente al paradero de góndolas en 15 Norte.—21.30 horas: Biógrafo al aire libre en 5 Oriente, frente a 10 Norte.—21.30 horas: Función.

DIA 19

8 horas: Embanderamiento como en días anteriores.—9 horas: Concurso de juegos populares: Olla encantada, carrera con huevo, palo redondo, obstáculos invisibles, etc. 10 horas: Partido de Basket-Ball en la Escuela O'Higgins.—10 horas: Regatas en la preciosa laguna de El Tranque.—15 horas: Carreras de bicicletas organizadas por el Club Ciclista de Valparaíso, en El Tranque.—17 horas: Concurso de cuecas. Estes se llevarán a efecto en la fonda mejor arreglada, la que, será premiada con la cantidad de \$ 50.00.—17 horas: Tó Danzante en el Casino Municipal a beneficio de los cesantes. 21 horas: Paseo veneciano en El Tranque.

DIA 20

8 horas: Embanderamiento de la ciudad, como en los días anteriores.—15 horas: Carreras de motocicletas, organizadas por el Valparaíso Moto Club, en el Velódromo del Parque Municipal, (Tranque).

Taller de Sastrería

E. VIVEROS

Valparaíso entre Quillota y Quilpué

Hechuras 100 pesos. Materiales de la clase
Recibo composturas. Precios módicos

El Pan Nuestro de cada día

En la sesión de ayer Jueves, de nuestra H. Junta de Vecinos debió estudiarse, como indicaba la «tabla», el reclamo presentado por las dueñas de Puestos de Pan contra el expendio de este artículo en los almacenes comunes.

Ignoramos la resolución de la H. Junta al respecto y por lo tanto nada podemos adelantar a nuestro público, pero nunca está demás que digamos algo sobre tan debatido asunto.

Alegan las dueñas de puesto, como razón principal para oponerse al actual libre expendio, que el pan despachado en los almacenes, no puede en forma alguna reunir las condiciones de higiene que precisa un artículo de consumo natural, como el pan. Las manos, que al contacto de la parafina, de la manteca, de las papas y otros mil especies de elaboración posterior, han acumulado, en esa promiscuidad de artículos, los más variados gérmenes nocivos, irremediablemente tienen que transmitir esos gérmenes al pan, que ha de ser consumido por el comprador en esas condiciones criminalmente anti-higiénicas.

Así dicen las dueñas de los puestos y no les falta razón; en lo que no les damos la razón es en que por ese único motivo pidan la prohibición a los almacenes para que despachen pan, sin antes proponer una fórmula que haga viable el actual estado de cosas, para no perjudicar a los comerciantes chicos, afectados por esa posible prohibición.

Hemos conocido países en donde el pan, a falta de puestos, se despacha únicamente en almacenes, pero las autoridades en esos países, han afrontado el problema con otra solución muy distinta a la de crear monopolios de un artículo tan de primera necesidad como el pan. En Cuba, por ejemplo, el pan se despacha cubierto herméticamente con papel fino y en algunas ciudades de los Estados Unidos se expende en vitrinas de donde los saca el propio comprador.

No se podría adoptar en los almacenes de Viña, ya que es de imprescindible necesidad afrontar el problema, la segunda solución, o bien, implantar en las panaderías el sistema tan conocido en

Hotel Quillota

QUILLOTA, esq. MARINA
Teléfono No. 80587
Viña del Mar

Piezas confortables para alojados.
Comida a la italiana

NICOLAS ADOFACCI

LA GRACIA DE LOS DEMAS

—El remedio más radical para estirpar la caspa, lo inventó un francés.

—¿Y cómo se llamaba ese afortunado y nunca bien ponderado caballero?
Mr. Guillotín.

—Tienes un buen casero, ¿eh?

—Excelente, chico. Su único defecto es ser muy curioso. Siempre me está preguntando cuándo le voy a pagar el arriendo.

OFICINA DE CONTABILIDAD de Armando M. Rodríguez O.

Valparaíso 669.—Tel. 8.729.—VIÑA

Establecido en esta ciudad el año 1923 y favorecido por el comercio mayorista y minorista, industriales y profesionales, por su reserva, competencia y honradez en su actuación en el desarrollo de las operaciones que le confían.

Cuba. Cualquiera de los dos, u otro que pudiera acordar la H. Junta de Vecinos, sería bien visto por el pueblo, que aborrece actualmente, tanto el despacho en los almacenes, con toda la promiscuidad de gérmenes, que acusan las dueñas de puestos de pan, como el que los brindan los propios puestos, en donde, a falta de gasolina, manteca y otros artículos que contaminen las manos del despachador, no faltan otras «contaminaciones» tan nocivas como esas y que van siempre en perjuicio de la salud del pueblo consumidor.

Todo eso debe contemplar la H. Junta de Vecinos y acordar cualquier cosa menos entregar a un monopolio un artículo de tanto consumo como el «pan nuestro de cada día».

La Indiferencia

de los viñamarinos con su comercio

Para nadie es un misterio, aún para los que no son comerciantes, que el comercio de la ciudad hace vida languida, porque no es protegido por los habitantes los cuales, principalmente entre la clase adinerada, se van a hacer sus compras a Valparaíso.

En Viña del Mar, se encuentra toda clase de artículos tan buenos y más barato que en Valparaíso, pero hay personas, y en considerable número, que se van de compras a Valparaíso.

Basta dar una vuelta por las calles comerciales del puerto, para observar como están detenidos en la vía pública, centenares de automóviles de Viña del Mar que han llevado a sus ocupantes a hacer compras a Valparaíso.

Y no solamente en el comercio se ve este fenómeno; se observa hasta en los teatros; hay gente que creo es de gran tono ir a los teatros de Valparaíso y desdénar los de Viña.

En todas partes se observa un interés regionalista, un verdadero orgullo regionalista; en Viña ocurre lo contrario; la moda está en ir a Valparaíso a todo.

Y ocurren a este respecto hasta casos cómicos; dicen algunos que en Valparaíso se encuentran artículos por veinte centavos menos, por cuarenta centavos, por un peso menos y.... hacen viaje en tranvía o góndola, y gastan más del peso, pero han estado de moda y han comprado en Valparaíso....

Mediten los viñamarinos en esa moda que está arruinando a Viña del Mar, porque Viña del Mar sin comercio, será una ciudad muerta, una ciudad sin vida alguna, una ciudad que, con el tiempo, no tendrá atractivos ni para los veraneantes ni turistas.

Restaurant Vaccaro

Calle BHON 777, frente a la Estación

Desayuno, Almuerzo y Comida
Vinos y Licores surtidos
Pasar para convencerse

LOS MISTERIOS DE LOS NUMEROS

Para que Ud. se entretenga un momento, si es aficionado a las curiosidades matemáticas, le ofrecemos a continuación uno.

EL CUADRO MAGICO

16	3	2	13
5	10	11	8
9	6	7	12
4	15	14	1

En cualquier dirección que Ud. sume los números de este cuadro el resultado será 34.—Ensáyelo y verá.

Emporio GASTRONOMICO

CHANCHERIA ANGLO-ALEMANA

de José Boido

Calle Valparaíso 355

Teléfono Inglés 80469.—Casilla 314

VIÑA DEL MAR

Casa Importadora de conservas de lujo.—Quesos de todas clases.
Té egipcio.—Aceites de todas marcas.

Agente de las mejores marcas de mantequilla.

Previsiones para familias.—Reparto a domicilio

Casa Cotroneo

PLAZA FCO. VERGARA N.º 265

Hemos recibido gran Stock de las afamadas BICICLETA para reparto marca HERCULES..-Precios sin competencia.

Llegó la nueva remesa de bicicletas

Marchesini

de todos los modelos y para todos los usos.

De venta en la
MERCERIA Y FERRETERIA

MARCHESINI

VALPARAISO 147-167
Teléfono 80419

Carnet Romántico

CUPON DE

«El Comercio Viñamarino»

Para Ud., señorita Mena:

Me agradaría de todo corazón saber de la señorita que antes residía en 5 Norte.

Su seriedad y amabilidad me encantan.

Sus iniciales son E. C.

Aunque sé que le soy indiferente, ruego a sus amiguitas se sirvan enviarme, por esta encuesta, su actual dirección.

«Loco de amor».

Quiosco Olivos

Plazuela de la Parroquia (frente Oficina Turismo) V. del Mar
Venta de Cigarrillos, por mayor y menor.—Diarios y revistas Nacionales y Extranjeras.—Frutas, confites, pasteles, pan del día etc.

TELEFONO 81749

Punto de partida de las góndolas a Concón.—Establecimiento atendido por su propio dueño.

Contribuciones e Impuestos

FISCALES

El Gobierno condonó los Intereses y Multas.

Ultimamente fué dispuesto por el Supremo Gobierno que las Contribuciones e Impuestos Fiscales, en sus diversas categorías sean canceladas sin multas ni intereses, las que se encuentren, hasta la fecha, en mora.

Dicha resolución no puede ser más alagadora para aquellos contribuyentes que dentro del plazo que estipula la Ley respectiva, no han podido dar cumplimiento fiel a esta obligación de todo ciudadano, pero en la hora presente en que las arcas fiscales se encuentran en un estado de debilidad por demás crítico debido a los desembolsos extraordinarios que originaron, motivados por la vergonzosa ventura de nuestras tripulaciones de la Armada Nacional, se hace necesario, pero muy absolutamente necesario, sacrificarnos, y demostrar a nuestro Gobierno, nuestra adhesión, apresurándonos a hacer un depósito aunque sea, de las deudas pendientes, si en caso no nos fuese posible hacerlo en su totalidad.

Será ese un acto de verdadero patriotismo que el gobierno no desconocerá, y así le habremos demostrado el ánimo que nos guía de cooperar a la acción en que se encuentra empeñado, o sea de reconstruir sus finanzas.

LA BONDAD DE UN ARTICULO NO SE IMPONE POR LA RECLAME POMPOSA SINO POR SU BUENA CALIDAD

La Gran Panaderia Moderna

Por sus largos años de experiencia puede ofrecer a Uds. un pan de inmejorable calidad en sus veintes tipos distintos que elabora diariamente en su establecimiento.

Higiene, experiencia, seriedad, calidad y esmeradísima atención son las notas que más distinguen a la GRAN PANADERIA MODERNA servicio higiénico y eficiente a domicilio.

Pida su pan al N.º 81594 o personalmente al establecimiento, calle Valparaíso N.º 1041.

A los anunciantes y lectores:—Es impostergable «deber moral» de todo buen comerciante el cooperar sin reservas de ninguna índole en este periódico que será el portavoz de sus actividades, y no ya sólo porque su anuncio va dirigido directamente a sus principales consumidores, sino que también, porque quien más que él recoge, en una u otra forma el beneficio material de nuestra labor? seguros estamos que de aquí el comerciante recibirá el 100 % de rendimiento inmediato, pues «El Comercio Viñamarino», editase a todo costo. No animan ni animarán a este periódico, fines meramente lucrativos. Las personas que colaboran en estas páginas viven para la publicación y no de ella.

Comba taUd. la crisis!!!

Sus trajes usados le quedarán como NUEVOS mandándolos a TENER o LIMPIAR a la

Tintorería y Lavandería Química

“LA MODELO”

VIÑA del MAR
389 Calle Valparaíso 391

VALPARAISO
Calle Condell 1221

BOTELLERIA Y EMPORIO SCARPA

Valparaíso 335. Teléfono 80654
DE VIÑA DEL MAR

Constantemente toda clase de artículos frescos y de primera calidad en Conservas, Licores, Cervezas, Bebidas Gaseosas, aguas Minerales, Jarabes y todo abarrote en general.

Garantido y puro, tal como lo recibo y puesto a domicilio.
Manuel Scarpa Z.

Este periódico ha sido impreso en los talleres gráficos de la Imprenta «Tic-Tac» Portal Barrios 689 Casilla 242.

EL

COMERCIO

Viñamarino

Semanario Informativo-Comercial

Juan Ruiz M., Director.

Edición de 8 páginas

PRECIO 20 CENTAVOS

Dirección y Administración: Portal Barrios 689.—Casilla 242.—Viña del Mar

Año I.

Viña del Mar, Sábado 26 de Setiembre de 1931.

Num. 2.

Tres factores comerciales de mucha influencia en Viña

Los alquileres de locales, ante la situación de los negocios, están demasiado caros.

El consumo de alumbrado eléctrico es muy subido.

Las pólizas de seguros valen más en Viña que en Valparaíso.

Estos tres factores son causa de encarecimiento de la vida y deben ser considerados atentamente.

Los alquileres de locales deben bajar, como han bajado los alquileres de habitaciones.

La luz eléctrica debe cobrarse en Viña, sobre la misma tarifa que se cobra en Valparaíso.

Y no hay razón, para que las pólizas de seguros, en una ciudad que tiene cuerpo de bomberos y edificios sólidos, se cobren con recargo sobre las pólizas que se toman para los negocios de Valparaíso.

Eliminados estos tres factores de carestía, el comercio podría rebajar mucho su mercadería, esta rebaja beneficiaría al público consumidor, y el público no se iría en tanta escala, como hoy, a hacer sus compras a Valparaíso que tiene tres ventajas sobre el comercio local, hasta el más bajo canon de alquileres en locales comerciales.

Los comerciantes viñamarinos, con una prudencia y delicadeza sumas llevaron estas aspiraciones hasta las autoridades, pero no son las autoridades las llamadas a dar el remedio; es la acción directa del comercio la que debe ejercitarse hasta obtener estas tres rebajas elementales, si no queremos seguir viendo quiebras y malestar en los negocios locales.

URBANISMO

El Estero de Viña del Mar navegable

Dentro de los anhelos de nuestra autonomía edilicia de hacer a corto plazo de Viña del Mar el primer Baleario de Sud-América y una de las más bellas y fantásticas ciudades del mundo, creo podría también estudiarse el siguiente proyecto que con ese mismo fin me permito proponer a la alta consideración del señor Alcalde y de los vecinos del Viña del Mar: Hacer navegable el Estero de Marga-Marga que atraviesa la ciudad.

Sin duda que para muchos parecerá muy atrevido este proyecto, una empresa tal vez bajo todo concepto irrealizable.

Contrariando a los que así pudieran pensar, creo yo sinceramente que su ejecución no encontrará mayores dificultades técnicas o naturales; más todavía, considero que el costo de la obra en las actuales circunstancias, en que hay tantos brazos desocupados que reclaman trabajo, no sería tampoco muy excesivo. El monto de la obra no podría calcularlo, ni a mí me corresponde hacerlo; quizás si 20 millones sería suma suficiente para ello; creo sólo que el mayor costo estará en los nuevos muros que se harían y las expropiaciones que habría que hacer por el costado sur del Estero para dejarlo con amplias avenidas costaneras a ambos lados.

Hecho este preámbulo, entro ahora a explicar del modo más breve posible la forma como haría yo navegable el Estero de Viña del Mar, o antiguo Marga-Marga.

En primer lugar, como acabo de decirlo, creo que la ejecución de esta obra no encontrará mayores dificultades técnicas o naturales. En efecto, cualquiera que vaya a la desembocadura del estero y observe el nivel de las aguas tanto de éste como del mar, estará de acuerdo conmigo en que a la simple vista se nota un nivel casi exacto entre ambas.

Ahora bien si el nivel de las aguas tranquilas determina una línea horizontal (que tratándose de cortas longitudes no tiene variación apreciable) y si la superficie, o nivel, de las aguas detenidas del estero llega actualmente hasta el puente Libertad, luego, las aguas del mar, una vez hecho el dragage correspondiente, tendrían también aquel mismo nivel; es decir, a la altura de la Avenida Libertad, o al enfrentar a ella,

la superficie de las aguas salinas quedaría sólo a unos 2 o 3 metros bajo el nivel de las calles.

Como el resto del lecho arenoso del estero, por lo menos hasta el Puente Negro, no presenta aparentemente un desnivel muy apreciable, creo que si el mar se llevara hasta aquel punto, la superficie de sus aguas no quedaría allí a más de 5 metros del nivel de las calles.

Hecha esta apreciación teórica sobre el nivel de las aguas del mar y del terreno, que un ingeniero puede matemáticamente determinar, creo haber demostrado (teóricamente) que no existen dificultades naturales para la ejecución de la empresa.

Muchos de los que lean estas líneas, posiblemente todos, exclamarán: «Estamos hasta aquí en perfecto acuerdo con el articulista, con la exposición y posibilidad de su proyecto». Pero, acto seguido, más de alguno se quedará pensando... y de improviso le asaltará una duda sobre el éxito de la empresa, brotando en sus labios la siguiente objeción: ¿y las arenas que arrastra el estero en los grandes aluviones del invierno...? no harán ellas retroceder las azules é inquietas aguas marinas a su primitivo sitio de la playa, quedando después en seco como antes aquel flamante canal...?

Sin duda que las arenas arrastradas por el estero en un solo invierno embarrancarían en una gran extensión este canal, dejándolo seco a corto plazo y habiendo necesidad de gastar ingentes sumas para dejarlo otra vez navegable.

Este grave inconveniente, a primera vista insubsanable, yo lo evitaría del modo siguiente: Se hacen unos 3 o 4 pejes colectores de arena de 200 metros de largo por 100 de ancho y 5 metros de profundidad; éstos estarán a 300 metros unos de otros, haciéndose el primero inmediatamente antes del puente llamado de Las Cucharas de El Salto, en la confluencia de las quebradas que allí existen y los demás, a continuación.

(Continuará en el próximo número con la fotografía del croquis explicativo de la obra.)



PANADERIA TOSO

Calle Chagneau N.º 141

Teléfono Ruto N.º 81352 - Viña del Mar

Mañana Domingo 27 a las 4 P. M.

Se inaugurará esta Nueva PANADERIA con maquinarias eléctricas modernas, recién instaladas. —

Cuenta con un amplio salón para los operarios bien ventilado y claro.

El horno para cocer el pan es moderno y recién construido

Especialidad en Pan Francés, Pasteles Galletas y Confites

Cuenta con toda clase de locomoción para el reparto rápido a domicilio.

Llame por Telefono N.º 81352 y sera prontamente atendido por su dueño.

VICTOR TOSO.

NOTA.—Al público que acuda a hacer sus compras a esta Panadería el Domingo en la tarde, se le obsequiará con un paquete de sorpresas.

La Asociación de Profesores de Viña del Mar

Tan pronto como feneció el gobierno que representaba el ex-presidente Ibañez, el 30 de Julio último, los profesores de Viña del Mar, se reunieron en asamblea y acordaron echar las bases de una asociación local que tuviera los siguientes fines: propender al progreso de la educación en todos sus aspectos; desarrollar obra de perfeccionamiento profesional y de extensión cultural; vigilar los intereses morales y materiales del profesorado y defender sus derechos sociales, y cooperar en toda campaña cívica que tienda al afianzamiento de los regímenes democráticos en la vida nacional y en las que se relacionen con el progreso de la localidad.

Ha tenido la honra la Asociación de Profesores de Viña del Mar de ser el primer grupo de maestros que se reconstituyó después de la dictadura, sobre una base noblemente cimentada, cual es el ideal de unir a los educadores en torno de su función y de los problemas anexas a esa función; y ha tenido después el tino de mantenerse autónoma, inflexiblemente autónoma, en vez de plegarse a alguna de las corrientes de asociación general centralista que han surgido en Santiago y que, lejos

de uniformar a los maestros del país, están abriendo cismas y alejando a los unos de los otros.

Sin embargo, la asociación local de profesores no aleja sus pensamientos de la constitución de una asociación nacional. En una de sus últimas sesiones generales celebrada poco antes de que se ordenara la clausura escolar que aún está en vigencia, adoptó este acuerdo, hecho como una declaración ante la actitud del magisterio de Santiago; «Que pone, más allá de su organización particular y autónoma, sus ojos en una organización nacional de profesores; pero no hace capítulo por el nombre, sino por sus fines: que cuente con la confianza del Magisterio de la República y los una estrechamente en sus anhelos de dignificar la profesión y cumplir, por ende, en forma más amplia, generosa y progresista la misión social que se le tiene encomendada.»

Cuenta, actualmente, la Asociación de Profesores de Viña del Mar con 106 miembros registrados en su seno, entre los cuales reina el espíritu de cohesión gremial por sobre toda otra consideración, lo que, seguramente, será causa determinante de

BOTELLERIA Y EMPORIO
SCARPA
Valparaiso 335. Teléfono 80654
DE VIÑA DEL MAR

Constantemente toda clase de artículos frescos y de primera calidad en Conservas, Licores, Cervezas, Bebidas Gaseosas, aguas Minerales, Jarses y todo abarrote en general.

Vino Blanco y Tinto desde 0.60 cts. Litro.
Damajuana \$ 12.— Puesto a Domicilio
Manuel Scarpa Z.

una existencia vigorosa, que, junto con prestigiar al magisterio local, dará frutos sociales de beneficio para toda la colectividad viñamarina, pues un magisterio bien organizado y mejor inspirado es factor de progreso efectivo, aunque esto no siempre sea reconocido por la sociedad en cuyo seno actúe ese magisterio. Confiamos que en el caso de Viña del Mar no se produzca esta situación.

C.E.F.S.

¡No pierda Ud. su tiempo! Dirijase a la

Casa Avayu

Hay Ternos. Confecciones para señoras
Facilidades para los pagos.

Calle Valparaíso 915—Viña del Mar.

EL COMERCIO VIÑAMARINO

Viña del Mar, 26 de Septiembre de 1931

Publicidad

La auspiciosa acogida dispensada a la aparición de «El Comercio Viñamarino» no ha podido ser más halagueña.

De un lado nos han llegado hasta nuestra redacción, alentadoras cartas, en que nos felicitan por la labor en que nos hemos empeñado, del otro varias peticiones de suscripciones. Todo ello ha colmado la medida de nuestra satisfacción, y ha afirmado nuestro convencimiento acerca de la necesidad incuestionable de una publicación de y para los comerciantes viñamarinos.

Los no comerciantes también se nos muestran gustosos a ayudarnos y la prueba de ello la podeis ver lectores, en las propias columnas de nuestro periódico, las cuales en el número segundo que hoy presentamos, llevan a vosotros un material de lectura escogido y de interés.

Queremos sí, advertir una vez más que nuestro programa se cimentará solamente a defender nuestro comercio, de la indeferencia con que se le mira, aunque es doloroso decirlo, por sus propios obligados a protegerlo, o sea nosotros los viñamarinos.

Defenderemos sus intereses, no significando con ello que nos empeñamos en tomar represalias en contra de determinados, ni tampoco obrar injustamente. Nuestro comercio ha decaído porque no contaba con columnas dispuestas a expresar su sentir.

Estas son para ellos y de ellos, y también para todos aquellos que deseen colaborar con nosotros y así estamos seguros que todos los inconvenientes insubsanables hasta ahora, serán remediados.

Lectores y comerciantes:

Os damos las gracias, y «El Comercio Viñamarino» está a vuestra disposición,

OFICINA Jurídico-Comercial

Tramitaciones de Juicios Civiles y Criminales
Representaciones—Comisiones—Contabilidades

JORQUERA Y RODRIGUEZ
Arlegni 685—Viña del Mar

Mde. MICHAUD

y sus pronósticos sobre el futuro
Presidente de Chile

(LA VERDAD ES LUZ Y LA LUZ ES DIOS)

Verdaderamente divertidos resultan los pronósticos que hace Mde. Michaud sobre el futuro presidente de Chile: Como se habrán impuesto nuestros lectores por la prensa de Valparaíso las declaraciones sensacionales que ha hecho la gran vidente a «La Union» llega Mde. Michaud con el prestigio de haber pertenecido a una academia de ciencias de París, donde todos sus miembros son celebridades y han dedicado largos años al estudio de la ciencia, del «ver» el destino de los hombres, el porvenir de los pueblos, el desarrollo vertiginoso de los acontecimientos políticos en todo el orbe: ¿qué más puede aspirar una mujer? sabia, científica, bella, hermosa (?) (disculpen amigos lectores: yo no lo conozco, según descripción de «La Union».)

A propósito de sus éxitos anteriores Mde. Ud. se abstuvo algunos días antes de hacer sus estudios sobre la chance que tiene el futuro presidente de Chile: en la próxima Incha electoral que se acerca.

«Ud. ha dicho «veo» el ambiente empañado nebuloso, no puedo precisar con exactitud mi pronóstico, demen un plazo de veinte días y les daré el nombre preciso del futuro presidente de Chile: juego todo mi prestigio adquirido en largos años de estudios».

Corrían lentamente los días: los curiosos a las ciencias ocultas vivían horas de angustia: quien pudiera ver el más allá para poder pronosticar decían: ¡Por fin se publicó la sensación del siglo! El señor Arturo Alessandri será por tercera vez Presidente de la República de Chile.

Precisamente, Mde no voy a contradecir que el señor Alessandri no saldrá nuevamente elegido porque las urnas nos reservan muchas sorpresas: pero si voy a tolerar sus pronósticos que están salpicados de falsías y no quiere arrastrar con su fama a

los que tenemos los ojos empañados.

Aquí le voy a probar científicamente sus desaciertos:

Mde. Michaud siendo una vidente de tanto renombre en donde juega la última carta y su prestigio ¿cómo publica la respetable prensa del país una predicción suya? que no está ajustada a la verdad: Lo Los videntes no pueden científicamente ajustarse a que sea verdad lo que ellos dicen ver, por la siguiente razón:

El alma humana es un destello luminoso del alma de Dios: lo más hermoso, lo más puro, lo más celestial; tal es así que nosotros los seres vivientes que estamos unidos al materialismo, a las bajas pasiones, a los deleites, a las falsedades, al orgullo, en fin a todo: con estas materias no puede nuestra alma ser hermosa y nuestros ojos se ocultan para mirar lo que nuestras faltas nos impiden.

Las almas que acuden generalmente a los videntes: o lo que ellos ven son los despojos que la tierra aleja, son almas que durante el paso, solo vivieron bajo el velo de la hipocresía cubierta con la máscara de la santidad.

Una vez que estas almas se desprenden de la inmunda materia que se revistieron siguen allá en aquella mansión desempeñando la misma misión cuando acá estuvieron y vuelven a ser visibles para los que como ellos viven bajo el velo de la falsía.

Estas almas eclipsadas por la oscuridad de su pasado hacen ver realidades que no existen, porque los videntes están unidos a ellos en la misma forma que ellos se revistieron cuando acá existieron.

NOTA.—El autor no se extiende en más por cansar al público; porque con estas rarezas queda evidenciado y refutado lo de la vidente chilena.

ANDRÉ CHENIER.

Emporio GASTRONOMICO

CHANCHERIA ANGLO-ALEMANA

de José Boido

Calle Valparaíso 355

Teléfono Inglés 80469.—Casilla 314

VIÑA DEL MAR

Casa Importadora de conservas de lujo.—Quesos de todas clases.
Té egipcio.—Aceites de todas marcas.

Agente de las mejores marcas de mantequilla.

Provisiones para familias.—Reparto a domicilio

M. Vergara Gallardo

Campo Político Neutral

Centro Juventud Democrata

Este centro celebró el lunes 21 del presente una importante asamblea a la cual asistió un numeroso grupo de jóvenes obreros, empleados y profesionales.

El objeto de esta reunión era para tomar diversos acuerdos relacionados con el futuro del centro como igualmente elegir el nuevo directorio por el periodo de 1931-1932.

Presidió esta asamblea accidentalmente el señor Carlos Cole, y actuando de secretario el señor Jorge Leckie. Una vez abierta la sesión, y habiendo el presidente dado a conocer el objeto de la reunión, puso a los asistentes en comité para elegir el nuevo directorio y una vez reabierta la sesión salieron con las más altas mayorías los siguientes señores:

Presidente, Señor Carlos Cole W.
Secretarios señores: Jorge Leckie y Alfredo Castillo

Tesorero, señor Moisés Orellana
Subtesorero, señor Daniel Espinosa
Directores, señores: Juan Cabrera, Emiliano Castillo, Roberto Mena, José Baez y Diógenes Gamus.

Restaurant Vaccaro

Calle BHON 777, frente a la Estación

Desayuno, Almuerzo y Comida

Vinos y Licores surtidos

Pasar para convencerse

DEPORTES

EL GIMNASTICO F. C.

Anuncia para hoy un Baile Social en honor de sus Socios y Familia en la Sociedad Cosmopolita, en la cual se dió término a grandes modificaciones para el mejor desarrollo de la fiesta.

Cantará el conocido tenor Sr. R. Villar acompañado del popular chansonnier A Bonansco.

Se nos encarga a avisar a todos los jugadores de esta prestigiosa institución que para mañana se efectuará un match de Foot Ball amistoso con el Defensor del vecino puerto.

INDUSTRIAL contra Centro América por la Final de la Competencia League de la Asociación Viña del Mar, Tercera División.

Mañana Domingo en las canchas de Sports del Sporting se encontraran en la etapa final de la competencia Viña del Mar estos fuertes equipos que llegan a la final despues de obtener brillantes triunfos en la temporada.

Esperamos ver el field rodeados por los aficionados de la localidad, para los que son verdaderamente deportistas, nada más digno que estimular a los muchachos que llegarán a la final de una competencia; después de gastar sus mejores esfuerzos.

PARTIDO DEMÓCRATA.—Agrupación Demócrata de Viña del Mar.—Invitación a la proclamación solemne que se hará mañana domingo a nuestro candidato a la Presidencia de la República don Arturo Alessandri Palma, en el vecino pueblo de Villa Alemana, en el Teatro Pompeya a las 10 horas.

Uno de los acuerdos que adoptó la Agrupación Demócrata de esta ciudad, en la reunión verificada el martes último. Fué el de concurrir mañana al vecino pueblo de Villa Alemana donde se proclamará la candidatura a la Presidencia del ex-gran presidente chileno don Arturo Alessandri Palma. Acto que se verificará en el Teatro Pompeya a las 10 horas, tenemos referencias de que reina gran entusiasmo entre la juventud democrática por concurrir a esta proclamación, como asimismo entre los viejos tercios de la democracia viñamarina.

La hora señalada para salir es a las 9 horas desde el Club Demócrata «Francisco Bilbao» y bajo el estandarte ó sea el pendón rojo de la democracia, en dirección a la Estación de los F. F. C. C., de ésta para tomar el tren que nos conducirá a Villa Alemana.

Notas Hípicas

Nuestros pronósticos en el número anterior, correspondientes a las carreras para realizarse el 18 del corriente, fueron muy bien acertados, correspondiendo acertar 1 ganador y dos placés en el Chile, y 3 ganadores y 3 placés en el Club Hípico, los cuales dieron los mejores dividendos del día.

Damos a continuación nuestros pronósticos para las carreras de mañana domingo 27.

CLUB HIPICO

- 1.a Diablo Fuerte, Old Nigger, Llano Blanco.
- 2.a Folklore, Pisistrato y Picante
- 3.a Chiruzo, Julie y Esmeraldita
- 4.a Golden Sail, Old Master, Alumno
- 5.a Digno III, Campeador, Mousia
- 6.a Caloría, Samuray, Adivino
- 7.a Alfenique, Aphrodita, Ciruja
- 8.a Felcán, Salpresa, Picareco.

HIPODROMO CHILE

- 1.a Pilcomayo, Chiffonier, Bonitillo
- 2.a Ojeada, Macanudo, Mar Bravía
- 3.a Pentápolis, Sal Azul, Recompensita
- 4.a Le Nil, Aisse, Dignidad
- 5.a Milinario, Warlock, Old Times
- 6.a Greta Garbo, Titina, Carlinette
- 7.a Pique, Sentencioso, Marcha Real.

SUSCRIPCIONES AL

COMERCIO VIÑAMARINO.

Por 1 Año	\$ 9—
„ 6 Meses	„ 4,80
„ 3 „	„ 3—



Escribirá en nuestro periódico sobre Literatura, Pedagogía, Filosofía y Arte.

Pedagogo, periodista, escritor y conferencista, Vergara Gallardo, ha colaborado en la monumental obra de don Virgilio Figueroa, el «Diccionario Histórico, Biográfico y Bibliográfico».

Además prepara algunos libros sobre Educación y Literatura.

Bar Embajadores

Vinos surtidos y mejor atendido por sus mismos propietarios.

Piazza Sucre N.º 255

Union de

Carpinteros

VIÑA DEL MAR.

Cita a reunión general ordinaria para el Domingo 27 a las 10 A. M., como así mismo cita a todos los Carpinteros Sesantes.

Se ruega la mayor asistencia en particularmente al Directorio.

EL SECRETARIO

Taller de Sastreria

E. VIVEROS

Valparaiso entre Quillota y Quilpué

Hechuras 100 pesos. Materiales de la clase Recibo composturas. Precios módicos

Concurso Semanal de Ingenio

Iniciamos en el número de hoy un Concurso de Ingenio, el cual puede a Ud. proporcionar S 5.—, que mucho le servirán en estos tiempos de crisis.

Si las soluciones fueran aceptadas por varios participantes, ellas serán sorteadas los días jueves de cada semana, en nuestra oficina de redacción Arlegui 689, a las 3 P. M. y podrán asistir a él las personas que deseen.

La solución estará en sobre lacrado para ser abierto el día del sorteo, en presencia de los asistentes.



Busque Ud. una lectura ingeniosa para este dibujo.

Escríbala al margen del dibujo y envíela a «El Comercio Viñamarino» Concurso de Ingenio, Casilla 242. Viña del Mar.

El resultado será publicado el sábado próximo.

CASA DE FUNERALES "LA NACIONAL" de SAMUEL CONTRERAS

VIÑA DEL MAR: Calle Arlegui N.º 920, entre Quilpue y Crucero.—Teléfono Inglés 80339

SUCURSAL EN QUILPUÉ: Calle Blanco Número 2177

Me encargo de hacer todas las diligencias de los funerales y traslados. Atiendo a toda hora y ofrezco un gran surtido de urnas y ataúdes a muy moderados precios.

Ofrezco mis servicios de funerales a las Sociedades Obreras y al público en general. Cuento con dos modernas Carrozas y un buen Carro Furgon, auto para traslados a provincias, que ofrezco a mis favorecedores.

Precios sin competencia — Atención Esmerada

La Sesión Municipal del Jueves

Se incorporaron los nuevos vocales señores Gómez Videla y Borgoño Barros, con los que el número de miembros de la Junta llega a siete.

El señor Bravo deja constancia de su protesta por haber sido apresado y dice que la causal de su prisión no fué otra que haber expuesto en público y con muchos días de anticipación al estado de sitio, sus opiniones comunistas en bien del pueblo.

La Junta aprobó supresiones de empleos y rebajas de sueldos, con lo que ha dejado en situación difícil al personal.

Se aprobó una ordenanza para expendio de bencina, debiendo quedar todas las noches una bomba de guardia.

Se aprobaron los pagos de varias cuentas pendientes de la Administración pasada y se acordó dar certificado a los acreedores, para constancia de que aun no han recibido sus pagos.

Fuó rechazada la petición de los cines, para suprimir las orquestas y se aprobaron varios decretos de pago.

Con respecto a la venta de pan en almocenes, se acordó dictar un reglamento de que quedó encargada la Dirección de Sanidad.

Humberto Espinoza C.

PRACTICANTE DEL SEGURO OBLIGATORIO LEY

4054

Ofrece sus servicios profesionales

Precios Módicos—Teléfono 80342
VIÑA DEL MAR

Taller de Sastrería

Calle Valparaíso No. 966

Trajes para Caballeros, Señoras y Señoritas.
Trabajos perfectos.—Precios bajos.
Atendido por su dueño.

Bar Central

Calle Valparaíso

Regia Orquesta Sábado y Domingo
En especial servicio a la carta y Licores surtidos.

Farmacia Central

la más económica

OLEGARIO ARENAS GUZMAN
Farmacéutico

Calle Valparaíso 535

Teléfono Auto 8.525
VIÑA del MAR

Kiosco Olivos

Plazuela de la Parroquia (frente Oficina Turismo) V. del Mar.
Venta de Cigarrillos, por mayor y menor.—Diarios y revistas Nacionales y Extranjeras.—Frutas, confites, pasteles, pan del día etc.
TELEFONO 81749
Punto de partida de las gondolas a Concepción.—Establecimiento atendido por su propio dueño.

BICICLISTAS!! SI QUEREIS COMPRAR UNA BICICLETA QUE OS PERDURE, ELEGID UNA

"MARCHESINI"

Precios al alcance de todos los bolsillos. — Visite la Exposición

PRECIOS DE FABRICA FUERA DE TODA COMPLETENCIA

BICICLETAS de Reparto con cambios.....	\$ 548.—
Id. de " Modelo Especial.....	475.—
Id. Paseo Goma Ballón.....	475.—
Id. Pista tipo Extra.....	465.—
Id. Para Señoritas.....	450.—
Id. Pista y Camino.....	440.—
Id. Camino tipo Radio.....	375.—
Id. Turismo.....	455.—
Id. Para Niños.....	230.—

¡Acuda a la Exposición!! **MERCERIA MARCHESINI**

CALLE VALPARAISO 169 — TELEFONO 80419 — VIÑA DEL MAR

Canto a la Libertad

Hay Libertad ciudadanos la crisis ha terminado, triunfaron los estudiantes llegaron los deportados.

Desde cuando el dictador del trono fué derribado todo Chile ha descansado y creo se está mejor, ya no se ve el apresar con las armas en la mano ni se ven tantos tiranos aumentando el sufrimiento, ahora por el momento hay libertad ciudadanos.

Ahora los industriales trabajan con más confianza, abrigan mucha esperanza de aumentar sus capitales, las esferas comerciales también han reaccionado en tan poco se ha notado una grata reacción y se dice con razón la crisis ha terminado.

A la noble juventud debemos este servicio porque afrontó el sacrificio sin temor al ataud yo canto en notas vibrantes esos muchachos galantes, luchan por su patria amada y en esa ruda jornada triunfaron los estudiantes.

Los invencibles titanes que por librarnos lucharon a la patria regresaron para vengar sus afanes y el civilismo ha triunfado, ahora esos esforzados pueden descansar en calma y a recibir justa palma llegaron los deportados.

Le brindo el despedimento don Pedro León Ugalde, gracias porque no de balde han sido sus sufrimientos todos sus padecimientos han sido reconocidos los próceres agueridos que lucharon a su abrigo batieron sus enemigos hasta dejarlos vencidos.

Pinpin.

Hay un candidato sobrante

En nuestra edición anterior presentamos un desfile de los candidatos a la presidencia de la República.

Pero nos faltó uno: don Augusto Rivera Parga que se nos aparece como un cometa: es decir, como suelen aparecer estos cuerpos de la esfera celeste, despegados de las constelaciones clasificadas.

La presentación franca en la lucha de don Arturo Alessandri, con un programa que tiene por casi todas partes puntos de contacto con la de don Manuel Hidalgo, a tal punto que en el campo socialista se ha producido una verdadera desorientación, aconseja que se deslinde el campo y se despeje un factor: o el señor Hidalgo o el señor Alessandri.

Muchas manos en un plato estorban, dice un viejo adagio y es lo que ocurre con esas dos candidaturas similares que buscan adhesiones en un mismo campo: en las opiniones socialistas.

Estas dos candidaturas son prácticamente una sola, como si mañana saliera formalmente a la lucha don Augusto Rivera Parga, que lleva la misma tonalidad de la del señor Montero.

Conmover al país con candidaturas de tonalidad similar es formar luchas solo por amor al arte y... no está el país para artes ni artistas electorales.

Que para formar un Congreso aparezcan muchas tendencias, se explica, pero para hacer un Presidente de la República, basta con que se definan dos tendencias, correspondiendo entonces al Congreso futuro subdividir las tendencias para hacerlas triunfar en la práctica.

Parece que esto es bastante claro y práctico.

CASA DE PROVISIONES de Recaredo Retamales

Ofrece para las Fiestas Patrias

Vermout «Castallino» legítimo, a \$ 5.50 la botella.
Aguardiente puro de 50 grados, a \$ 6.00 el litro.

Además recibí:

Agua Colonia «Miramar» extrafina y un surtido de batería de aluminio para cocina.

No hay crisis

COMPRANDO EN EL

Emporio Musante

Portal Barrios, teléfono 80169 Viña del Mar

Azúcar blanca kilo.....	\$ 0.70	Garbanzos nuevos kilo.....	„ 0.50
„ Pancitos „ „.....	„ 1.20	Avena Gavilla kilo.....	„ 1.20
Arroz Italiano 1.0 kilo.....	„ 1.—	Huecillos nuevos kilo.....	„ 1.10
„ chichayokilo.....	„ 1.20	Curaguilla kilo.....	„ 0.15
„ Sublime extra kilo.....	„ 1.30	Fideos surtidos kilo.....	„ 1.40
Frejoles blancos nuevos kilo.....	„ 0.35	Aceite Soya litro.....	„ 3.—
„ burritos nuevos kilo.....	„ 0.40	Duraznos blancos Sta. Inés tarro.....	„ 0.90
Lentejas nuevas kilo.....	„ 0.30	Mermeladas surtidas tarro.....	„ 1.—

Ruego encarecidamente verificar nuestra habitual exactitud en el peso. Esperando verme favorecido con sus gratas órdenes que recibirán mi mejor atención, me suscribo de Ud. Muy Atto. S. S. J. M.

Noticias Diversas

Las Fiestas Patrias en la Comuna

En todas las municipalidades de Chile, aun en las más modestas y humildes comunas, se han hecho sacrificios para celebrar las fiestas patrias, porque la celebración de ellas no sólo es un deber de patriotismo de los Alcaldes y Regidores, sino una verdadera contribución de las Municipalidades al público, al cual retribuye, una vez al año, sus esfuerzos, el sacrificio de sus contribuciones y hasta de las incomodidades que sufre el habitante con las mil deficiencias locales, con fiestas de júbilo y de beneficio para todos.

Las Municipalidades no son del Alcalde ni de los Regidores, son del público y no tienen derecho ni el uno ni los otros, para no celebrar las fiestas patrias.

No habría faltado en Viña del Mar una modesta suma, para celebrar fiestas patrias y el Alcalde y los vocales han desairado a la Patria y a la Comuna al cruzarse de brazos.

¿No ha dicho el Alcalde en sesión pública que ha ahorrado miles de pesos en bencina, guardando los camiones y los autos municipales?

¿Porqué no destinó esa suma, para celebración de patrias? Habiendo fiestas hay animación, hay movimiento y hasta el comercio gana, porque todos compran algo.

El Alcalde y sus vocales hicieron este año de las fiestas patrias, días de tristeza y de cruce de brazos.

No tiene explicación posible lo ocurrido este año.

La falta de fiestas patrias en Viña del Mar, cuando las ha habido hasta en las más humildes comunas de Chile, es algo que no tiene explicación.

Bar Olimpo

Calle Arlegui 681 (Portal Barrios)

Salón de Billares con Peluquería anexa, Canchas de rayuela y buen servicio a la carta, atendido por su propio dueño.

Cazuela de ave y Ponche Especial de Leche permanente.

Gran Surtido en Picantes

Precios al alcance de todos los bolsillos

OFICINA DE CONTABILIDAD de Armando M. Rodríguez O.

Valparaíso 669.—Telf. 80729.—VIÑA

Establecido en esta ciudad el año 1923 y favorecido por el comercio mayorista y minorista, industriales y profesionales, por su reserva, competencia y honradez en su actuación en el desarrollo de las operaciones que le confían.

Para el capote de cada cual

El Alcalde dictó un decreto, bajo sanción de 50 pesos, para que fueran aseados todos los edificios, debiendo quedar todos listos el 15 de Septiembre.

Pero la Municipalidad no aseó sus edificios, ni el fisco los suyos, ni los Ferrocarriles, la desaseada estación de Viña. . .

El ejemplo no es malo.

Vamos a ver si todos ellos pagan los cincuenta, . . .

El Alcalde se manifestó entusiasmado con la idea de los comerciantes viñamarinos, de hacer un paso a nivel frente a la calle Valparaíso, en Miramar.

Pero nada más que entusiasmado. . . ¿Como vuelven los tiempos de las promesas!!!

Puras promesas. . .

Unos empresarios de góndolas, propusieron a la Alcaldía poner góndolas a Concón, solo a un peso veinte centavos por persona y únicamente a un peso, con esfoliadores.

Pero dicen que hay un monopolio

y el público no puede todavía tener rebaja.

Así es que en Viña, no basta tener patente de vehículo, para poder transitar por toda la comuna. . .

¿Qué gato encerrado hay aquí? . . .

Una solución muy digna de aplauso

Hemos tenido conocimiento que al Alcalde y la Junta de Vecinos habrían tomado el acuerdo de no insistir, ni en la supresión de puestos ni en las rebajas de sueldos.

El Ministro Blanquier metió al país en un lío con las mismas medidas: suprimiendo puestos y rebajando sueldos.

Las economías no deben hacerse a costillas de los empleados, ni tampoco es lógico decir que deben salir los que tengan otras entradas, porque apurando la lógica el propio Alcalde no debía recibir sueldo, por que tiene una gran clientela que le ha formado una renta espectacular.

La lógica es lógica y es incontrovertible,

Hotel Quillota

QUILLOTA, esq. MARINA

Teléfono No. 80587

Viña del Mar

Piezas confortables para alojados.
Comida a la italiana

NICOLAS ADOFACCI

GRANJAS

Concón Alto

Se vende desde una hectárea (10.000 metros cuadrados).—Por cuotas mensuales desde veinte pesos.

Sin intereses = Sin abonos extraordinarios

Calle Valparaíso

Valencia y Kirberg

Teléfono 80729

Agentes

Combata Ud. la crisis!!!

Sus trajes usados le quedarán como NUEVOS mandándolos a
TENIR o LIMPIAR a la

Tintorería y Lavandería Química
"LA MODELO"

VIÑA del MAR
389 Calle Valparaíso 391

VALPARAISO
Calle Condell 1221

Una noble petición

El gremio de Carpinteros de esta ciudad, en una de sus últimas sesiones, acordó especialmente, dirigirse al S. Gobierno, pidiendo clemencia para los procesados a la pena capital en los recientes sucesos de Coquimbo.

Con tal motivo, elevaron el Excmo Señor Vice-presidente, la solicitud que a continuación copiamos:

«Excmo. Señor Vice - Presidente de la República.

Excmo. Señor:

Los abajo firmantes, carpinteros, en representación del gremio de carpinteros de Viña del Mar, como chilenos, animados del más puro y ascendido patriotismo, venimos en solicitar de V. E. tenga a bien conceder el indulto de la pena de muerte para nuestros desgraciados hermanos los actualmente procesados por los acontecimientos de la subversión de una parte de la Marina de guerra, ocurridos recientemente en Coquimbo, Valparaíso y Talcahuano.

Esta solicitud la hacemos en virtud de que la mayor parte de los afectados son hombres casados y padres de numerosos hijitos que quedan sumidos en la miseria y en la desgracia. Con el castigo disciplinario que desde luego está ya aplicado por nuestras autoridades militares, consideramos suficiente, además del dolor y del arrepentimiento de que ya están todos poseídos.

No dudamos de que V. E. que lleva también en su pecho los sentimientos de padre y jefe de hogar, sabrá acoger nuestra justa y dolorosa petición.

Es gracia.

Por la Unión de Carpinteros de Viña del Mar.

EVANGELISTA ARAUZ
Presidente accidental.

BELARMINO CABRERA
Secretario.

Este periódico ha sido impreso en los talleres gráficos de la Imprenta «Tic-Tac» Portal Barrios 689 Casilla 242.

Hotel y
Restauran

EL SAUCE

de Julio Zanini

Calle Bohn No. 789.—Viña del Mar

Recibo órdenes para banquetes.=Especialidad en platos a la orden, a base de aves y pajaritos.=Precios Módicos.

LA BONDAD DE UN ARTICULO NO SE IMPONE POR LA
RECLAME POMPOSA SINO POR SU BUENA CALIDAD

La Gran Panadería Moderna

Por sus largos años de experiencia puede ofrecer a Uds. un pan de inmejorable calidad en sus veintes tipos distintos que elabora diariamente en su establecimiento.

Higiene, experiencia, seriedad, calidad y esmeradísima atención son las notas que más distinguen a la GRAN PANADERIA MODERNA servicio higiénico y eficiente a domicilio.

Pida su pan al N.º 81594 o personalmente al establecimiento, calle Valparaíso N.º 1041.

A los anunciantes y lectores.—Es impostergable «deber moral» de todo buen comerciante el cooperar sin reservas de ninguna índole en este periódico que será el portavoz de sus actividades, y no ya sólo porque su anuncio va dirigido directamente a sus principales consumidores, sino que también, porque ¿quien más que él recoge, en una u otra forma el beneficio material de nuestra labor? seguros estamos que de aquí el comerciante recibirá el 100 % de rendimiento inmediato, pues «El Comercio Viñamarino», editase a todo costo. No animan ni animarán a este periódico, fines meramente lucrativos. Las personas que colaboran en estas páginas viva para la publicación y no de ella.

Casa Cotroneo

PLAZA FCO. VERGARA N.º 265

Hemos recibido gran Stock de las afamadas BICICLETA para reparto marca HERCULES..Precios sin competencia.

EL COMERCIO

Semanario Informativo-Comercial

Juan Ruiz M., Director.

Edición de 8 páginas

PRECIO 20 CENTAVOS

Viñamarino

Dirección y Administración: Portal Barrios 689.—Casilla 242.—Viña del Mar

Año I.

Viña del Mar, Sábado 3 de Octubre de 1931.

Num. 3.

URBANISMO

El Estero de Viña navegable

A fin de abreviar la exposición o explicación detallada de mi proyecto, lo expondré resumido del modo siguiente:

1.—Se hacen en seco los muros de contención con 6 metros de profundidad.

2.—Se construyen sólo tres puentes de acero, el del Casino, el de Libertad y el de Quillota. Estos puentes, que se elevarán unos 50 centímetros más que los actuales, tendrán un solo pilastrón central a objeto de facilitar la circulación de lanchas y vaporcitos de todas clases.

3.—El puentecito de calle Quinta, estando tan cerca del Libertad, se debe suprimir por economía y por que de ese modo quedará una distancia suficiente entre el puente Casino y Libertad para que en el futuro puedan amarizar hidro-aviones en ese espacio.

4.—Se expropián los terrenos necesarios al costado sur del Estero para construir una preciosa avenida, la que tendrá la única hermosa interrupción del Hotel O'Higgins.

5.—Se hacen los grandes pozos colectores de arena en El Salto.

6.—Se extraen las arenas del Estero hasta una profundidad de dos metros en las orillas y de tres o cuatro en el centro, llevándose estas arenas a cuanto sitio disparejo se encuentre en Población Veigara.

7.—Se prepara la boca del canal construyéndose dos macizos muros de 100 metros de longitud, infernados hacia el mar, como aparece en el croquis adjunto. El del costado izquierdo estará llamado a contener las arenas de la Playa Nueva y evitar así el embancamiento de la desembocadura del Estero.

8.—Se procede al dragaje de la boca de este canal hasta una profundidad mínima de 12 metros, o la que se juzgue más conveniente.

9.—Se da entrada a las aguas del mar llamadas a dejar navegable el Estero y nuestra ciudad jardín convertida también, por arte de magia, en una imagen de Venecia.

Nuestros Derechos y deberes cívicos del momento.

Ha llegado por fin el momento clásico y solemne, por tanto tiempo esperado, en que los ciudadanos puedan ejercer libremente su derecho a elegir los gobernantes que regirán sus propios destinos.

Por fin, después de tantos años que estos derechos cívicos estaban supeditados, vuelve la soberanía popular y como una consecuencia lógica de la reconquista de las libertades públicas del 26 de Julio de grata recordación, vuelve, decimos, a ejercitarse ella en toda su plenitud y grandeza.

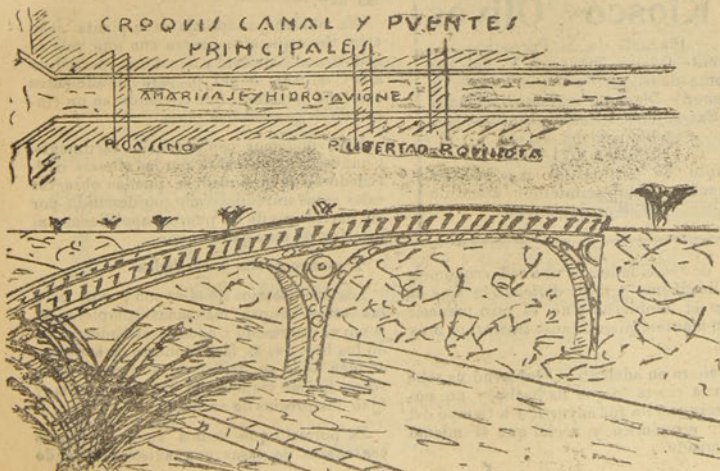
(Pasa a la 3a. pag.)

10.—Se establecen por cuenta del Municipio todos los servicios de navegación, con carácter permanente, no sólo para solaz y recreo de los habitantes y turistas, sino también con fines de explotación comercial.

Con el precedente programa de la ejecución de la obra, considero expuesto en líneas generales el modo cómo haría yo navegable el Estero. Tan fácil y sencilla considero la realización de esa idea como el hacer navegable en todo tiempo, con sus propias aguas, el histórico Mapocho en la capital, convirtiéndolo en una enorme piscina, desde el puente Pío Nono hasta la Estación Mapocho, precioso proyecto que, entre paréntesis, no me explico cómo nunca se les ha ocurrido a los santiaguinos convertirlo en bella realidad.

Termino manifestando que este artículo ha sido escrito tan sólo con el sano y sincero propósito de aportar, aunque sea un solo grano de arena, como se dice, al mayor embellecimiento de esta ciudad que, con el suave perfume de sus jardines, con las caprichosas y delicadas líneas de sus palacios e imponentes almenas de sus castillos, o con las bellas perspectivas de sus colinas verdosas y sus rincones floridos, seguirá recreando y aliviando siempre nuestras mentes a veces decaídas y nuestros espíritus cansados en el duro y constante batallar de la vida.

JUAN A. GONZALEZ S.



Como quedarían los puentes

La Voz de la Calle

El Comercio

requiere más atención
de parte del Gobierno

En nuestra edición anterior nos ocupamos de la necesidad de que el comercio de Viña del Mar obtuviese rebaja de alquiler de los locales, de las pólizas de seguro y del alumbrado, en atención a que en Valparaíso estos tres factores eran de menor precio.

En cuanto a las pólizas de seguros, no hay razón para que en Viña se cobren más suvidas. Y la luz eléctrica debe cobrarla la Compañía al comercio al igual que se hace en Valparaíso.

Nos vamos a ocupar ahora de la petición que hiciera al Ministro de Hacienda el comercio de la capital, petición que, según se ha publicado, no ha merecido de parte del Ministro de Hacienda toda la atención que era de esperar, siendo que el Gobierno ha sido el que ha implantado medidas que han repercutido directamente en el comercio, como son las supresiones de empleos y rebajas de sueldos, porque esas supresiones y esas rebajas hacen disminuir en muchos millones de pesos la capacidad adquisitiva del público.

El empleado no puede cumplir los compromisos contraídos con el comercio en la forma que los contrató, porque una imposibilidad material se lo impide. Los dueños de propiedades de alquiler han visto evacuar sus casas, porque el empleado ha debido reducir sus gastos, y ese dueño de propiedad, que también es consumidor, se ha encontrado, igualmente, en dificultades con el comercio.

De suerte que se trata de una verdadera cadena sin fin y de una causal de malestar económico que ha originado el mismo Gobierno, al tratar de mejorar la caja fiscal a costas de los empleados y por lo tanto del comercio, que es el gran proveedor de aquéllos.

No ha sido, pues, acertada la indiferencia del señor Ministro de Hacienda para el comercio de Santiago que se presenta al Ministro, no como entidad local únicamente, sino en nombre del comercio del país, porque se trata de un problema económico grave que debe llevar al Gobierno a una orientación económica, que no sea la simplista de suprimir puestos y rebajar sueldos, porque tales medidas son ingenuas y de mera apariencia: son simples medidas espectaculares que producen enorme daño en todo orden comercial.

El Gobierno tiene a mano muchas medidas que aplicar, antes de tocar el bolsillo de los que dan vida a gran parte del comercio, porque no sólo sufren con tan desatinada medida los empleados, sino también el comercio, los dueños de propiedades, la agricultura, las industrias y un sinnú-

El descanso necesidad biológica

Los Arrendamientos caros. — Ley de Abaratamiento.

Uno de los principios más importantes en la vida activa de los seres es el que se refiere a la VIVIENDA. Reviste un carácter esencial en la vida de cada individuo.

En estas líneas de síntesis y en tal sentido no nos referimos especialmente a aquellos que hacen de su incua desverguenza un esmerado caudal de energías y actitudes para medrar y usufructuar a expensas del hambre y la miseria de aquellos que, confiando en la sinceridad y honradez de sus protectores, laboran, producen y aumentan considerablemente los útiles y medios que son necesarios para el mantenimiento de su propia vida, pero que la mayoría de las veces, en su vida hacen uso de ellos. Ahora nos referimos a estos últimos.

La labor diaria agosta, por el esfuerzo que demanda, una cantidad de energía, parte indispensable para la conservación normal de la vida del individuo como también para la consecución de su propio obra.

Sin fuerzas suficientes y sanas no es posible ejecutar una obra sana y eficiente, antes por el contrario, a cualquier intento de ello, sobreviene una destrucción lenta o la muerte repentina del individuo.

El hombre que trabaja sin descanso a lo largo de la vida para obtener el cotidiano sustento y cuyo logro no es más que insignificante primicia del producto total de su trabajo, y para acrecentar los bienes sociales, cuyo fin es el aumento de la codicia y el esfuerzo para una desmedida acumulación, necesita, para bien de todos los interesados, recuperar en parte, ya que en su

totalidad sería imposible, ese caudal de energías gastadas.

Para tal objeto es menester alimento y descanso y éstos recibidos en forma tranquila y adecuada al estado mental y biológico de cada individuo.

El hogar es aquí el principal elemento que responde a las exigencias de los principios planteados. Y al referirnos al obrero, a este individuo de la sociedad que trabaja en una obra cuyo interés general no se relaciona con el sexo propio más que por un escaso jornal que a diario recibe, encontramos que aquel que más lo necesita, es el que menos cuenta con la seguridad de tenerlo.

Este obrero que incesantemente labora en la fabricación de medios y útiles, el fabricante de lo necesario para la vida individual y colectiva de los pueblos, es el que menos seguro está de obtener y gozar de los frutos de su prolífica labor.

El obrero, ni en la ciudad ni en el campo, dispone de un hogar propio. Aunque haya trabajado toda su vida edificando viviendas, habita, en la mayoría de los casos, en casas o departamentos que arrienda.

Estos departamentos son estrechos, viejos o pésimamente contruidos, anti-higiénicos, sin suficiente luz, sin aire, sin sol, sin agua.

El agua cae por un pilón, como con negligencia, escasa y hay que tomarla por turno. Cuando un vecino la recoge, el otro con paciencia y buena voluntad, espera resignado todo el tiempo que sea necesario. Una sola llave surte de agua a varias viviendas.

Las instalaciones de luz son malas o no las hay.

Un obrero que trabaja en la planta eléctrica tiene que alumbrarse con una vela de sebo o con parafina; y aquel que pertenece a la Compañía de gas, prepara sus alimentos con leño o carbón, que enciende en un rincón de su paupérrima pieza.

Esto podemos comprobarlo fácilmente. Cuando hay que pasar por las afueras o alrededores de la ciudad, se pueden observar estas cosas mirando, como por descuido, por las partiduras de las puertas apolladas, al interior de esas habitaciones.

Y esas casas son arrendadas.

Los propietarios de ellas son pocos, pero las casas ocupan manzanas completas y, como al interesado o a los interesados, cuando los hay, les es fácil ponerse de acuerdo en bien de la seguridad de sus caros intereses, firman tratados en pro de defensa y fijan los precios de arriendo.

Es por esto que vemos en las ciudades centenares de casas con avisos indicando

Kiosco Olivos

Plazuela de la Parroquia
(frente Oficina Turismo) V. del Mar
Venta de Cigarrillos, por mayor y menor.—Diarios y revistas Nacionales y Extranjeras.—Frutas, confites, pasteles, pan del día etc.
TELEFONO 81749

Punto de partida de las gondolas a Concón.—Establecimiento atendido por su propio dueño.

mero de actividades: es una red económica complicadísima y muy delicada la que ha tocado el Gobierno y no es raro predecir que su mantenimiento cause trastornos muy serios.

De ahora en adelante el Gobierno ya sabe a ciencia cierta lo que ha hecho y no podrá decir que no fué advertido a tiempo del peligro económico y social que él mismo se ha creado.

EL COMERCIO VIÑAMARINO

Viña del Mar, Octubre 3 de 1931.

La Actualidad Política

Ante la conciencia nacional desorientada tras 5 años de completa inacción, se presentará mañana el gran problema de designar el mandatario que rija nuestros destinos durante los cinco próximos años.

Ruda tarea la que se presenta para aquellos que en una justa electoral miran por sobre todas las cosas, los altos intereses de la patria.

Por una parte se encuentran con un candidato sin historia política alguna, de un programa incoloro que nada dice al estómago de las masas hambrientas, y que apoya su personalidad en el civismo con que, en un momento oportuno, se opuso a la tiranía que azotó a nuestro país durante cinco larguísimos años.

Por la otra parte, con un hombre fracasado en política, según la opinión de una buena parte del pueblo, sin escrúpulos patrióticos, según sus adversarios, pero que, en su plataforma electoral, encara y promete los problemas que originaron nuestra devacle económica.

El pueblo cándido, el pueblo crédulo y honrado, el pueblo que ansía sobre todo el bienestar económico, tiembla ante el dilema que debe resolver mañana. Montero representa para él orden, paz y libertad; Alessandri, con su programa renovador, le garantiza trabajo.

Al primero le mira con temor; al segundo con desconfianza. La elección de Alessandri significa para él un juego de bolsa en el puede alcanzar un buen dividendo o perder su pequeño capital.

La campaña electoral, hecha por ambos candidatos, contribuye a complicar más y más el problema.

Nuestros Derechos..

(De la 1a. pag.)

Estos derechos políticos del ciudadano, el derecho a sufragio, llamado también Poder Electoral y que constituyen la base fundamental, la piedra angular, por decirlo así, de las verdaderas democracias de los pueblos, deben ser siempre reconocidos, religiosamente respetados.

La gran importancia de estos de-

OFICINA DE CONTABILIDAD
de Armando M. Rodríguez O.

Valparaíso 669.—Telf. 8729.—VIÑA

Establecido en esta ciudad el año 1923 y favorecido por el comercio mayorista y minorista, industriales y profesionales, por su reserva, competencia y honradez en su actuación en el desarrollo de las operaciones que le confían.

El pueblo, con razón o sin ella, es enemigo de la famosa «Cosach», y Montero nada alagador le ha dicho sobre el futuro de esa empresa, nada ha hecho por desmentir las acusaciones que se le han hecho sobre sus actividades dentro de ella: Alessandri, gran conductor de multitudes, como base de su programa, presenta la disolución de esa «Cosach» y lleva a sus conciudadanos al convencimiento de que la disolverá.

Montero, apoyado por las fuerzas vivas del país y los partidos verdaderamente organizados, es una indiscutible garantía de orden; su rival, viejo y sapientísimo estadista, es un boleto en disposición de arrojar un gran dividendo.

Nuestro pueblo roto, siempre confiado y optimista, cifra su felicidad en el juego; no sería, pues, extraño que en el gran clásico de mañana viéramos derrumbarse la cátedra ante el empuje incontenible del candidato menos indicado.

rechos casi no necesita ser recalcada, pues no basta sólo con saber que del atinado uso que de él hagan los ciudadanos, penden principalmente el progreso o retroceso, la felicidad o desgracia de la nación.

Por donde cabe advertir que el acto electoral, a más de la importancia intrínseca que él envuelve, lleva también involucrada una responsabilidad enorme de proyecciones futuras.

Se precisa, entonces, que cada ciudadano, que todo aquél que sinceramente desea el progreso y felicidad de la patria, vale decir del conglomerado social, de la gran familia chilena, medite seriamente en el acto cívico que debe ejercitar. Puesta su mano en el corazón y con su mirado y pensamiento fijos en el porvenir de la nación y pesando debidamente las responsabilidades futuras, emita en conciencia su voto (ajeno a todo egoísmo) en favor del candidato que honrada y sinceramente considere merecedor, por sus virtudes ciudadanas, a ocupar el Poder.

Alcanzada la libertad y restituido el pleno vigor de la Constitución y las Leyes después de la jornada de Julio, se presenta al pueblo chileno la hermosa oportunidad de demostrar una vez más que es digno de merecer el pleno goce de su libertad y de sus derechos ciudadanos, porque, mediante su elevada cultura, por la rectitud y seriedad de sus actos, sabe hacer uso debidamente de sus sagrados derechos, haciéndose con ello, además, merecedor a la consideración y respeto de las naciones que nos observan.

Sepanos, pues, ejercitar nuestros derechos cívicos como ciudadanos conscientes; cumplamos con el deber de acudir a las urnas electorales con la más íntima satisfacción de poder cumplir la más delicada y noble tarea que nos exige la patria y que la soberanía popular nos indica.

Cumplamos con nuestros deberes cívicos llenos de entusiasmo y optimismo; pero que el entusiasmo y fervor por los ideales que abriguemos, por el candidato de nuestras afecciones, no lleguen jamás a hacernos olvidar el respeto que debemos al contrario, a los que no piensen como nosotros; respetemos y seremos también respetados. No olvidemos que todos somos hermanos y que todos luchamos por un mismo fin: la prosperidad y felicidad de nuestra patria.

Juan A. GONZALEZ B.

CASA DE PROVISIONES
de Recaredo Retamales

Ofrece licores nacionales y extranjeros

Vermout «Castallino» legítimo, a \$ 5.50 la botella.

Aguardiente puro de 50 grados, a \$ 6.00 el litro.

Además recibí:

Agua Colonia «Miramar» extrafina y un surtido de batería de aluminio para cocina.

Carta Abierta

Contestación

Al Secretario General de la Junta Ejecutiva de la campaña presidencial de don Arturo Alessandri P. y ex-secretario de la Agrupación Demócrata de Viña del Mar, ¿.....? don Isidro Alcaide.

Señor Director de «EL COMERCIO VIÑAMARINO», Don Juan Ruiz M.— Pto. Estimado amigo:

Talvez séale para Ud. un sacrificio, como también una pérdida de espacio por la publicación de estas líneas en contestación a un artículo que publica el periódico «La Semana» del miércoles 30 de Setiembre

Empieza este señor por decir (nunca podrá creer en criterio sano semejante aberración porque en estos momentos obscurcen sus mentalidades y se olvidan de los acuerdos y resoluciones tomadas durante la última convención de izquierda).

Le contesto a este señor que habra un poco mas los ojos y vea nuestro reglamento si en alguna parte sale la tal dicha convención de izquierda.

Si el directorio general y sus secuaces organizaron esa convención, ¿Porqué no lo hizo el partido solo? sinó que le dió el nombre de izquierda con otros partidos que no son acción, ni representados en ninguna parte su acción social o política.

Si ese directorio general que olvida el irresistible avance de la actual juventud de Chile compuesta de todas las clases sociales.

¿Porqué no se unieron con el partido Comunista? (para así salvarse en algo de lo servil que fueron durante la dictadura). No les convenía a los intereses creados de estos señores, era preciso que se repitieran el plato, y lanzaron el nombre de Don Arturo Alessandri (porque algo les prometió) y lo engañaron en el número de adherentes.

Pero la Juventud Demócrata alerta a esos trajes politiqueros no aceptó ni aceptará la tal candidatura porque comprendemos muy bien por sus propias palabras de que él nos divide; y el país necesita en la hora actual la union de todo sus habitantes sin diferencias de clase sociales ni religio-sas.

No es una aberración el ser Montorista ni mucho menos una falta de mentalidad que Ud. se cree poseer; por cuanto este ciu-

Combata Ud. la crisis!!!

Sus trajes usados ie quedarán como NUEVOS mandándolos a
TENIR o LIMPIAR a la

Tintorería y Lavandería Química "LA MODELO"

VIÑA del MAR
389 Calle Valparaíso 391

VALPARAISO
Calle Condell 1221

dadano no es de la aristocracia, ni un charlatan y el promete lo que los hombres honrados pueden hacer, de unir a todos los chilenos para así salvar al país, que es la única forma de darle confianza al comercio y a la industria y así seremos nosotros los obreros los que saldremos beneficiados por cuanto habrá trabajo que tanta falta le hace a nuestro pueblo. Mientras tanto su candidato les está prometiendo cosas que no las cumplió antes, imposible le será en otra oportunidad, pero en cambio no los prometió una tiranía que él abrió las puertas y dejó que el tirano nos mantuviera con la mordaza durante cuatro años, consecuencias estas de sus bellas palabras. Y ese mismo tirano lo trajo nuevamente al país para darle en seguida otro puntapié por su politiquería y así aprovecharse el tirano para saciar su sed de ambiciones, hasta dejar al país en la más completa bancarrota y no poder pagar sus deudas externas que era antes un orgullo para los chilenos.

En cambio a nuestro candidato Don Juan Esteban Montero le debemos una gran deuda y gratitud todos los ciudadanos conscientes y honrados por habernos dado las libertades de reunión, de prensa y la civilidad, de la cual hoy día disfruta su propio candidato.

Y esa gratitud que lo debemos se las pagará la juventud demócrata con su voto consciente y honrado.

Sepa también señor que los registros del Centro de la Juventud Demócrata están firmados tanto por jóvenes como de esos viejos tercios, y el día que Ud. se imponga se quedará sorprendido por cuanto hasta para nosotros mismos ha sido, una sorpresa pero de mucho halago.

Para terminar le diré que jamás ando buscando puestos en los directorios y se he aceptado la secretaria de este centro ha sido

a ruego de los socios no por pedido mio como Ud. acostumbra hacerlo y darse el bombo tanto en público como en privado, y no se crea tampoco que es el técnico político en la asamblea por cuanto Ud. no tiene la preparación ni la cultura que debe tener un hombre para aspirar a ser regidor de la comuna, su sueño dorado que jamás lo verá coronado; termino pidiéndole que no se deje tomar el pelo porque es el colmo de un peluquero.

Agradeciéndole al señor Director, me suscribo de su más Atto. y S. S.

Jorge LECKIE.

Bar Olimpo

Calle Arlegui 681 (Portal Barrios)
Salón de Billares con Peluquería anexa, Canchas de rayuela y buen servicio a la carta, atendido por su propio dueño.

Cazuela de ave y Ponche Especial de Leche permanente.

Gran Surtido en Picantes

Precios al alcance de todos los bolsillo

El Conjunto Artístico

Carmelo y Praga

da esta tarde una

FUNCION GRATUITA

Pondrá en escena la emocionante comedia dramática

«Sin Novedad en el Frente»

Esta tarde el Conjunto Artístico «Carmelo y Praga» ofrece galantemente a sus relaciones y público en general un gran festival artístico con la entrada enteramente gratis.

La función empezara invariablemente a las 20.30 horas y se pondrá en escena, por segunda vez, la emocionante comedia dramática «Sin Novedad en el Frente», original de Gabriel Martínez, y basada en la novela del mismo nombre, que, como se sabe combate los horrores de la guerra, especialmente los de la conflagración mundial del año 14.

Para la primera parte del programa se ha confeccionado un atrayente acto de variedades a cargo de los mejores actores del Conjunto.

LO MEJOR EN RADIO
A PRECIOS BAJOS

RADIOS CROSLEY LA CASA ESPECIALISTA

DAVID WALLACE y Cia. — Esmeralda 1111 — VALPARAISO

¡No pierda Ud. su tiempo! Diríjase a la

Casa Avayu

Hay Ternos, Confecciones para señoras
Facilidades para los pagos.

Calle Valparaíso 915 — Viña del Mar.

Taller de Sastrería

E. VIVEROS

Valparaíso entre Quillota y Quilpué

Hechuras 100 pesos. Materiales de la clase
Recibo composturas. Precios módicos

LA BONDAD DE UN ARTICULO NO SE IMPONE POR LA RECLAME POMPOSA SINO POR SU BUENA CALIDAD

La Gran Panadería Moderna

Por sus largos años de experiencia puede ofrecer a Uds. un pan de inmejorable calidad en sus veintes tipos distintos que elabora diariamente en su establecimiento.

Higiene, experiencia, seriedad, calidad y esmeradísima atención son las notas que más distinguen a la GRAN PANADERIA MODERNA servicio higiénico y eficiente a domicilio.

Pida su pan al N.º 81594 o personalmente al establecimiento, calle Valparaíso N.º 1041.

Calumniosa Publicación

en contra del prestigioso Contador Jefe de los Impuestos Internos de nuestra ciudad don Carlos Muñoz Ossa.

La Efectividad de los Hechos

En un número anterior del periódico "La Semana" de Viña del Mar, se ataca en forma inhumana, la personalidad del prestigioso, antiguo y competente Contador Jefe de los Impuestos internos de Viña del Mar, don Carlos Muñoz Ossa, imputándole el delito de haber agredido a bofetadas a un comerciante de Caleta Abarca, por el solo hecho de no haber querido este señor mostrar sus libros de contabilidad para que fuesen revisados por dicho funcionario. De resultados de este incidente el comerciante en referencia habría quedado con heridas graves. Además, el periódico informante las

ha tomado contra el Sr. Muñoz Ossa, haciendo una ruda campaña contra la repartición pública que el Sr. Muñoz dirige.

Es de lamentar la actitud tan poco acertada del Director del Periódico "La Semana", porque acusando ignorancia absoluta de los hechos, se ha puesto a soñar después con puras campañas de depuración.

Y para que el público se dé cuenta de la efectividad de los hechos, no para defender la personalidad, del Sr. Muñoz Ossa, porque es un funcionario correctísimo en el desempeño de sus funciones, preparado y de una moral sin tacha en su vida pri-

vada, vamos a narrar los acontecimientos.

El Inspector Sr. Ossa, llegó en su auto al negocio de Caleta Abarca ha pedir el libro de contabilidad para su revisión y este comerciante, no solo se negó a entregarlo al Sr. Muñoz, sino que lo agredió a bofetadas y quiso quitarle su cartera con documentos que llevaba en la mano. En vista de esta actitud de asalto de que fué víctima, el Sr. Muñoz Ossa, llamó a un carabiniero para cumplir su misión.— Pero el irritado é insolente comerciante, no respetó la autoridad del carabiniero y haciendo caso omiso de élla agredió nuevamente al Sr. Muñoz Ossa, quien en defensa propia, propinó un par de bofetadas a su fresco asaltante, ocasionándole una pequeña lesión en un ojo, que ha sido calificada de leve.

La querrela criminal ha sido motivada por el parte que pasaron los carabineros al respectivo Juzgado del Crimen.

Así los hechos, nos parece que la persona más indicada para querrelarse por asalto, intento de robo y atropello a la autoridad es el señor Inspector de Impuestos Internos don Carlos Muñoz Ossa. Pero el sarcasmo de un Periodista ha estimado lo contrario.

Lamentamos lo ocurrido a este colega del Periodismo, pues estas publicaciones que se han venido sucediendo en contra del Sr. Muñoz Ossa, tienen todos los caracteres de ciertos delitos penados por la Ley y que a nuestro modesto modo de pensar se titulan: difamación, calumnia, aparte de caer en otro delito que se titula: Abuso de publicidad.

Por nuestra parte estamos en la obligación de decir que hasta nuestra Redacción han llegado numerosas personas de prestigio, tanto comerciantes, como profesionales etc., ha manifestarnos la confianza y aprecio que se ha sabido conquistar el Contador Jefe Sr. Carlos Muñoz Ossa, en Viña del Mar, por sus dotes de correcto funcionario y de caballero a carta cabal. También participa de este estímulo el Inspector Sr. Cortés que es según concepto general, un correcto funcionario de la misma repartición de los Impuestos Internos.

Casa Cotroneo

PLAZA FCO. VERGARA N.º 265

Hemos recibido gran Stock de las afamadas BICICLETA para reparto marca HERCULES..-Precios sin competencia.

CASA DE FUNERALES "LA NACIONAL" de SAMUEL CONTRERAS

VIÑA DEL MAR:
Calle Arlegui N.º 920, entre Quilpué y Crucero.—Teléfono Inglés 80339

SUCURSAL EN QUILPUÉ
Calle Blanco Número 2177

Me encargo de hacer todas las diligencias de los funerales y traslados.

Atiendo a toda hora y ofrezco un gran surtido de urnas y ataúdes a muy moderados precios.

Ofrezco mis servicios de funerales a las Sociedades Obreras y al público en general

Cuento con dos modernas Carrozas y un buen Carro Furgon, auto para traslados a provincias, que ofrezco a mis favorecedores.

Precios sin competencia — Atención Esmerada

Concurso semanal de Ingenio N.º 2



Busque una lectura ingeniosa para este dibujo

Resultado del Concurso N.º 1

Se presentaron 26 soluciones acertadas, con la feitura: ALCANZANDO LA LUNA.

En el sorteo salió favorecida la solución enviada por BARRY, el cual puede pasar a cobrar su premio de \$ 5, los días miércoles de 5 a 6 de la tarde de biendo acreditar su identidad.

La Juventud Demócrata de Viña se adhiere a don Juan E. Montero.

Reunido este Centro en Asamblea General, acordó por unanimidad adherirse a la candidatura de don Juan Esteban Montero, por los siguientes considerandos:

Que la famosa convención de la Izquierda carece, en absoluto, de razones políticas y sociales que la justifique, por haber sido burdamente falseada en cuanto al número de adherentes.

Por tal motivo, la Juventud Demócrata de Viña del Mar, y por que tenemos el deber de velar por el prestigio de la democracia, como también por los supremos intereses de la patria, creemos que es deber del partido unirse a los demás partidos de orden, en torno a la candidatura de salvación del Sr. Montero para así mantener la integridad de los principios de nuestro partido y con el fin superior de contribuir patrióticamente a la reconstitución amplia de la República, que el Gobierno tiránico de Ibáñez nos legara.

No aceptamos la candidatura nacional del señor Alessandri, cual todos los demócratas que recordan con gratitud la campaña del año 20.

Pero ahora no, por cuanto ha sido torpemente engañado por un grupo del Directorio General, y la casi totalidad de los parlamentarios, (exceptuando una media docena de valientes).

Que con una incomprensión absurda rechazaron torpemente la invitación de los demás partidos y profesionales, pero sí se lanzaron a organizar una mal llamada convención, que no era tal sino en nombre, y que es subido por los demócratas conscientes del país, como públicamente lo dijo nuestro gran demócrata (q. e. p. d.), don Luis Enrique Concha en un valiente y energético manifiesto dirigido a sus correligionarios; que dicha convención no es sino una macabrida indigna, urdida para librarse del desprestigio moral que pesa sobre los dirigentes y parlamentarios de nuestro partido, porque durante toda la dictadura habían sido los más serviles instrumentos del doctor Ibáñez, en compañía de los comunistas y de la famosa CRAC.

La juventud demócrata de Viña del gran Partido Demócrata chileno, esperábamos que nuestro dirigentes y parlamentarios reconocieran su error, hubiesen aceptado el último llamado a la concordia y a la cooperación leal que les hiciera el comité de los partidos unidos y los profesionales; pero con estupor lo han visto nuestros correligionarios y el país entero, estos señores creían que, era una debilidad, lo que no era sino una prueba más de lealtad con la democracia chilena, volvieron a rechazar esta patriótica invitación para ir a una lucha presidencial sin doctrinas y sin otro fin que conservar su situación electoral.

¿Porqué somos Monteristas? Sencillamente porque este ciudadano encarna la civilidad, la modestia, la honradez pública y privada y un presidente que tendrá que ser, con estas cualidades no puede ser un traidor a la democracia y tampoco hará un Gobierno reaccionario que él mejor que nadie sabe que no haría sino agravar las dificultades de la hora presente.

Y por que él no deseaba ser candidato a la Presidencia por cuanto para él sería un sacrificio; pero hubo de aceptarlo por el mandato de la opinión honrada del país, y tenemos la convicción íntima de que él será quien saque al país del caos en que se encuentra y él unirá a todas las clases sociales, para trabajar por el engrandecimiento de la patria.—Salud y fraternidad.

Presidente: señor Carlos Cole W.; vicepresidente: señor Arturo Báez; secretarios: señores Jorge Leckie y Alfredo Castillo; tesorero: señor Moisés Orellana.

Directores: señores Juan Cabrera, Emiliano Castillo, Roberto Mena, José Báez y Diógenes Camus.

Socios: señores Armando Guzmán, José Plaza, Gregorio Tapia, Fermín Olivares, Ernesto Ortega, Julio Flores, Carlos Carvajal, Arturo Orellana, Luis Cartagena, Rómulo Canelo, José Montenegro, Eleuterio González, Carlos Báez, Luis Quiroz, Germán Valenzuela, Rojelio Farias, Arturo Martínez, José Montes de Oca González, Carlos Huerta Anjeri, Carlos Carvajal Fernández. (Siguen las firmas.)

Hotel Quillota

QUILLOTA, esq. MARINA
Teléfono No. 80587
Viña del Mar

Piezas confortables para alojados.
Comida a la italiana

NICOLAS ADOFACCI

Centro de Acción Social

«LIBERTAD»

Fundado el 15 de Setiembre de 1923.
Nuestra divisa es: «Respeto al derecho ajeno y al mantenimiento del orden.»

Su Directorio:

Presidente: Don José de la Cruz Méndez
Vice-presidente: don Carlos Varela M.
Secretario: don Manuel Zubicenetá.
Pro-secretario: don Ignacio González.
Tesorero: don Pedro Avila.
Pro-tesorero: don Oscar Varela.

Directores: Víctor M. Vera, José Avila, Enrique Varela y Ernesto Rosin.

Vocales de Acción: Herminio Agramil, Ruperto Martínez, Acricio Mena y Guillermo López,

consideran que la lucha presidencial próxima es el factor decisivo para la marcha normal de la República y que el Candidato don Juan Esteban Montero encarna las aspiraciones de tranquilidad social, divisa de «La Libertad», este Centro acordó trabajar por el eminente ciudadano.

Restaurant Vaccaro

Calle BORN 777, frente a la Estación

Desayuno, Almuerzo y Comida
Vinos y Licores surtidos
Pasar para convencerse

Notas Hípicas

Damos a continuación los pronósticos que, desde Punta Arenas, a donde ha ido a esperar el verano, nos envía nuestro redactor hípico, para el Gran Clásico «Presidencia», que se correrá mañana:

Un ganador indicado: Montero.

Un dato al oído: Alessandri.

Una combinación de aliento: El corral (comunista).

Uno para el desquite: Rivera Parga.

Un placé fijo: Juan Esteban.

El salto de la muerte: La Constitución.

SUSCRIPCIONES AL

«COMERCIO VIÑAMARINO»

Por 1 Año \$ 9—
" 6 Meses " 4,80
" 3 " " 3—

BICICLISTAS!! SI QUEREIS COMPRAR UNA BICICLETA QUE OS PERDURE, ELEGID UNA

«MARCHESINI»

Precios al alcance de todos los bolsillos. — Visite la Exposición

PRECIOS DE FABRICA FUERA DE TODA COMPETENCIA

BICICLETAS de Reparto con cambios.....	\$ 548.—
Id. de " Modelo Especial.....	" 475.—
Id. Paseo Goma Ballón.....	" 475.—
Id. Pista tipo Extra.....	" 465.—
Id. Para Señoritas.....	" 450.—
Id. Pista y Camino.....	" 440.—
Id. Camino tipo Radio.....	" 375.—
Id. Turismo.....	" 455.—
Id. Para Niños.....	" 230.—

Acuda a la Exposición!! MERCERIA MARCHESINI
CALLE VALPARAISO 169 — TELEFONO 80419 — VIÑA DEL MAR

El Descanso.....

(De la 4a. pag.)

se hallan sin habitadores, y no es porque no exista gente para habitarlas, sino porque el hambre o familia que debiera ocuparlas, en su sencillez, humildad, obediencia, pasividad habitual ya, teme por su vida incomprendible, por su esposa, por sus hijos, y está acostumbrado a presenciar el fruto de su trabajo en manos extrañas, y la enormidad de tiempo de práctica en este sentido, ha dejado en su alma, como noble herencia, la capacidad de interpretar dicho hecho con la significación referida.

El fruto de su trabajo, satisfaciendo ajenas necesidades o caprichos.

Esta es la noble herencia que el pasado ha legado a los más esforzados luchadores.

Hoy vemos estas gentes retrocediendo cada día, alejándose de las urbes aristocráticas, tomando direcciones que se separan más y más de ese centro donde moraron sus abuelos, tranquilos y seguros, durante siglos y siglos.

Cada uno de estos departamentos puede ser habitado, pero a costa de qué sacrificios.

¿Porqué se cobra tan subido precio?

He aquí un caso que explica un porqué.

Una arrendataria que cuenta para vivir y ayudar a la madre anciana a quien adora, con un miserable sueldo, ruega un día, sonrojándose y temblando de miedo, a la dueña de la casa, le haga un pequeño descuento. Le expone sus gastos, comparándolos con sus entradas. No le alcanza para poder vivir. Lágrimas amargas y candentes arrasan las mejillas pálidas de la mujer que implora.

La dueña, sin inmutarse ante la declaración triste y dolida de la mujer

—«Sí,—le contesta,—los tiempos están malos, pero están malos para todos y me es imposible hacerle ninguna rebaja. Mi presupuesto se alteraría—agrega, ostentando esa estudiada arrogancia, aprendida en películas representativas de pasados tiempos medioevales.

(Pasa a la 8.a página)

Emporio GASTRONOMICO

CHANCHERIA ANGLO-ALEMANA

de José Boido

Calle Valparaíso 355

Teléfono Inglés 80469.—Casilla 314

VIA DEL MAR

Casa Importadora de conservas de lujo.—Quesos de todas clases.
Té egipcio.—Aceites de todas marcas.

Agente de las mejores marcas de mantequilla.

Provisiones para familias.—Reparto a domicilio

GRANJAS

Concón Alto

Se vende desde una hectárea (10.000 metros cuadrados).—Por cuotas mensuales desde veinte pesos.

Sin Intereses = Sin abonos extraordinarios

Calle Valparaíso

Teléfono 80729

Valencia y Kirberg

Agentes

EN EL ALBERGUE DE LA PISCINA

Simpático fué el acto del domingo pasado en el albergue de la piscina de la Población Vergara dado los fines altruistas que se perseguían.

La señora Carolina Blanco de Torres y el Inspector del Trabajo don Horacio Neira, se encargaron de preparar un magnífico desayuno a los pequeños niños de los albergados, a base de harina tostada y pasteles, encargándose de distribuirlo la señora de Torres.

Obsequio de las señoras Ruby Peage de Braun y Elena V. de Gutierrez.

COMITE PRO ALBERGUES
DE VIÑA DEL MAR

Comité Directivo

Sra. María Virginia Subercaseaux de Prieto
" Sara Braun H.
" Madie Thompson de Fincke
" Natalia Kemmerer de Carvalho
" Blanca Ossa de Godoy
Secretario general, don Horacio Neira
Tesorero, don Ernesto Ewertz.

Comité de Finanzas

Cura párroco don Martín Cármano
Don Ernesto Ewertz
" Guillermo Videla Lira
" Alvaro Santa María C.

SINDICATO CIA. MUELLE DE
POBLACION VERGARA

A las 11 horas del domingo 27 de Setiembre celebró sesión este Sindicato obrero para elegir un director por ausencia del titular.

La elección fué presenciada por el Inspector del Trabajo don Horacio Neira.

Salió elegido el asambleista Sr. Enrique Duarte.

RENUNCIA

El Inspector del Trabajo don Luis E. Contardo O. presentó la renuncia de su puesto.

Taller de Sastrería

Calle Valparaíso No. 966

Trajes para Caballeros, Señoras y Señoritas

Trabajos perfectos.—Precios bajos.

Atendido por su dueño.

Comité Visitas Domiciliarias

Sra. María Bazán de Nobel
" Amalia Erázuriz
" Jesús Vial de Videla
" Elvira Ramos de Larraín.

Nuestro compañero de tareas
visita los Albergues

Nuestro compañero de tareas señor Andrés Orrego C., visitó los albergues el domingo pasado, donde pudo imponerse personalmente del reparto de raciones. Le dejamos la palabra a él:

«Fui amablemente atendido por el secretario general don Horacio Neira, quien accedió gustoso a darme toda clase de datos que solicité.

En seguida pude imponerme como se hace el reparto de raciones a los albergados, encontrándolo de una manera perfecta; el reparto se hace por lista y son llamados según el orden que les corresponde, no pudiendo resistir al apetito que despertaba a mi estómago los exquisitos porotos, soli-

(A la vuelta)

Bar Embajadores

El más surtido y mejor abastecido
su s mismos propietarios.

Plaza Sucre N.º 255

Nuestro compañero.....

(De la vuelta)

citó probarlos, encontrándolos muy bien preparados con los siguientes ingredientes: papas, majado, coliflores, ajos, cominos y grasa en abundancia.

En seguida recorrió la despensa, encontrándolo todo en perfecto orden, especialmente se observa una limpieza esmerada.

Como dato ilustrativo doy el número de raciones que se reparten diariamente:

En la Casa Cunas.....	1,200
En 12 Norte.....	1,600
En la Piscina.....	249

Como pueden ver nuestros lectores la ob a altamente humanitaria que hacen las diferentes comisiones nombradas por el alcalde don Gustavo Fricke, justo es reconocer también la ayuda efectiva que reciben del distinguido comercio viñamarino, sindicatos obreros y particulares.

A una pregunta mía al señor Neira sobre el estado financiero de la caja, me responde: que los fondos están agotados y que alcanzan hasta el próximo sábado, esperándoles a las comisiones una ardua labor para reunir fondos, pero esperan que una vez más las personas generosas contribuirán con su óbolo para ayudar a los necesitados.

La antigua aspiración nacional de producir petróleo, está en vías de ser una realidad, pues se habla de intensificar la destilación del carbón de piedra, produciéndose un combustible de mucha mejor calidad que la bencina importada.

Allí habría trabajo para mucha gente y sobre todo se invertirían en Chile, muchos millones que salen al extranjero.

Una medida de convencimiento debiera haber, para que en Chile no se consuma bacalao importado que significa una salida de dinero superior a un millón de pesos anuales.

En Juan Fernández hay un bacalao superior al que nos viene del extranjero.

Y es necesario que nos acostumbremos a consumir lo nuestro, si queremos formalmente conjurar la crisis.

Oficina Jurídico-Comercial

Tramitaciones de Juicios Civiles y Criminales
Representaciones—Comisiones—Contabilidades

JORQUERA Y RODRIGUEZ
Arlegui 685—Viña del Mar

Pedro Antonio González

Poeta chileno. Alto lírico. Su obra ha sido compilada por Armando Donoso.

En vida, su obra «RITMOS» (poemas) fué una revelación y un camino en nuestra historia de la literatura.

Vida soñadora, torturada, incomprensible, vivió alejada de la realidad, y un día cayó al Hospital y entró al Infinito. Muchos papeles quedaron en manos del eminente educador D. F. del Pinochet Le-brun vecino, ahora de Viña del Mar. El Sr. F. del Pinochet L. fué el que facilitó manuscritos y datos a Armando Donoso para el libro que este escritor dedicara a Pedro A. González.

El mismo Sr. Pinochet, pone en nuestras maños un poema inédito del autor de «Ritmos» y de «El Monje».

«El Comercio Viñamarino» es la primera publicación que lo podrá conocer.

M. V. G.

Poesías Inéditas

de PEDRO ANTONIO GONZALEZ

NOTAS**I**

¿Por qué cuando contemplo en los espacios

la luna resbalar,
siempre tu imagen por el alma mía
veo también cruzar?

¿Por qué, cuando el murmullo de los bosques

escucho en rededor,
oigo también tu voz que murmura
juramentos de amor?

¿Por qué, cuando me abstraigo de la vida
y me encuentro en mí,
ni al olvidar el universo entero
puedo olvidarte a tí?...

Yo mismo no lo sé. ¿Será, quién sabe,
porque tu amor divino
es un bien imposible, es otra prueba
que me aguarda el Destino?

II

¿Cuántas veces, en alas de mis sueños,
sin miedo a la caída,
no traspaso los lindes que separan
la muerte de la vida.

¿Con qué pena, desde el mundo ignoto
que abordo en lo infinito,
no comprendo entonces la forzosa vuelta
hacia el mundo en que habito.

Siento, al volver, lo que el proserito
al partir al destierro; siento
siento aquí abajo lo que siente el ave
en su prisión de hierro.

Farmacia Central

la más económica
OLEGARIO ARENAS GUZMAN
Farmacéutico

Calle Valparaíso 535
Teléfono Auto 8.525
VIÑA DEL MAR

Murieron mis esperanzas,
murieron mis ilusiones:
sólo me quedan recuerdos,
sólo me quedan dolores.

Soy un sepulcro sombrío
que el sol no alumbrará jamás;
a otro sepulcro va...

Todos huyen de mí lado,
porque talvez todos temen
que mi contacto siniestro
sus corazones congele;

que al matar mis esperanzas,
que al matar sus ilusiones,
sólo les deje recuerdos,
sólo les deje dolores;

que el sentir en torno de ellos
mi fatal, mi negro influjo,
queden cual yo, transformados
en otros tantos sepulcros....

El Descanso.....

(De la 4a. pág.)

¿Cuántos casos se ven, como éste, de gentes incapaces de comprender las necesidades ajenas y las extrañas aspiraciones, tan legítimas y justas como las propias?

Esta crítica situación no sólo afecta al obrero sino que también al comerciante que como aquel, no posee un local propio. El excesivo canon de arrendamiento obliga al propietario de un negocio a subir el precio de las mercaderías. Vive de las ganancias y jamás verá con buenos ojos la disminución de sus capitales. El tratará siempre de aumentarlos a cambio de cualquier sacrificio. Este hecho contribuye a dificultar la adquisición de los medios de subsistencia del hambre y tanto más cuanto más necesitado esté.

El arrendador es un verdadero usurero cuando no es capaz de comprender y sentir los sacrificios, desvelos y amarguras de sus arrendatarios, al fijarle los precios de la vivienda. Sólo piensa en su propio bienestar, a fin de mantener, como en el caso del ejemplo anterior, un rango social superior y falso.

¿Quién no sabe que pora vivir en la calle Valparaíso, ocupando un departamento con dos piezas, hay que pagar 550 pesos y en cualquier otra parte, por una sala estrecha e insalubre, en un tercer o cuarto piso, se dejan pedir 100 y más pesos?

La Ley de abaratamiento de arriendos vendrá a saldar algunas de estas cuentas, pendientes desde hace años, y con ello, cuántas susceptibles heridas, cuántos castillos fabricados en el aire se verán rodar por los suelos!

Bar Central

Calle Valparaíso

Regia Orquesta Sábado y Domingo

En especial servicio a la carta y Licores surtidos

Quedó constituida la Sociedad de

Comerciantes

e Industriales de Viña del Mar

Breve Reseña de la Sesión celebrada el jueves último.

El jueves de la presente semana, se reunieron, por segunda vez, los comerciantes e industriales de Viña del Mar, en una magna Asamblea, en los salones del Centro Español, para oír, del Comité designado en su primera reunión, la labor que había desarrollado, y, acto continuo, deliberar sobre puntos de suma importancia para la constitución de la entidad aludida.

Al abrirse la sesión, presidida por el Comité, fué leída el acta de la sesión anterior, la que fué aprobada por unanimidad.

El señor Presidente paso en seguida a dar cuenta de las diligencias que el Comité había efectuado y que se relacionaban con los principales puntos tratados anteriormente, entre ellos, la rebaja al precio de la luz, la rebaja en las pólizas de seguros y el hacer un paso a nivel en la estación de Miramar, para dar más vida a nuestro comercio en su calle principal: la de Valparaíso.

El primer punto, o sea, la rebaja al precio de la luz, manifestó el Presidente que una comisión del Comité se había acercado al señor Alcalde para expresarle la petición que hacían los comerciantes viñamarinos a fin de que las tarifas, en el alumbrado local fuesen cobradas al igual que en Santiago y Valparaíso, el cual se manifiesta muy interesado en solucionarlo, de acuerdo siempre con la Cia. de Refinería de Azúcar de Viña del Mar este importante asunto. Manifiesta también haber hablado la misma comisión con el Gerente de la Refinería el cual contestó en el mismo sentido, y que sólo se esperaba la aprobación del contrato respectivo, de acuerdo con la Ilustre Municipalidad.

Trascurridos algunos días, la comisión volvió a entrevistarse con el señor Alcalde, el que en esta ocasión

expresó que las peticiones de los comerciantes, en el sentido de la rebaja al precio de la luz, se encontraban bien encaminadas y que en todo caso quedaría prontamente

solucionado, a fin de poder hacer rejir a nuevo contrato a más tardar el primer mes del próximo año.

En el segundo punto relacionado con la rebaja en las primas de los seguros, tomó la palabra un señor asambleista, el cual se había ofrecido gustoso anteriormente para hacer trámites en ese sentido. Manifestó dicho señor que había tenido ocasión de hablar con algunos aseguradores de Valparaíso referente a esto y que ellos habían declarado que el cobro de la prima en Viña no puede ser la misma que en Valparaíso, pero que las compañías tienen en los edificios de Viña menos garantía que en el puerto por considerar ellos que el cuerpo de buques es también poca garantía para las compañías.

A este respecto, se acordó designar en la persona del mismo señor que se ofreció nuevamente, la comisión de hablar en Santiago personalmente con la Superintendencia de Seguros y exponer la petición de los comerciantes viñamarinos.

Con respecto al tercer punto, el paso a nivel en Miramar, manifestó la comisión que el señor Alcalde contestó favorablemente, y que tal innovación ha entrado ya en estudio.

El señor Presidente dió cuenta de haber asistido una comisión a una Asamblea de Comerciantes efectuada en Valparaíso, en la cual se encontraba presente un delegado de la Asociación de Comerciantes de la Capital, en donde se deliberó extensamente sobre la petición que se haría al Gobierno en el sentido de rebajar los arriendos en un 30% y pedir una moratoria de 20 meses para el pago de



El Nuevo Presidente de Chile

Se ha llevado efecto la elección de Presidente de la República y ha favorecido el resultado de las urnas, por una gran mayoría, a don Juan Esteban Montero.

La palabra ELECCION significa elegir, escoger; no es una elección imponer a nadie, sino encomendar al veredicto popular, la designación del que ha de regir los altos destinos de la patria.

De ahí que sea un alto exponente de de-

moeracia el que entre varios hijos de Chile, la mayoría designe al que crea con más aptitudes.

Ha sido la del Domingo una lid caballerosa; el candidato derrotado fue el primero en desear un feliz gobierno a su rival y altas personalidades que estuvieron al lado del señor Montero, se han apresurado a expresarle su adhesión.

(Pasa a la 3.ª pag.

(A la vuelta)

Quedó constituida

(De la vuelta)

deudas, con amortizaciones mensuales de un 10 %.

Se acordó en general adherirse a la Asociación de Santiago.

A insinuación de un señor asambleista, se aprobó el nombramiento de una comisión que se acerque a los diputados por Valparaíso y les haga presente la situación de los comerciantes de Viña y les pida que patrocinen la igualdad de Seguros en Viña con Valparaíso, y también pedirles el apoyo en la Ley de alquileres.

El señor Presidente habló extensamente sobre la necesidad de pedir al S. Gobierno por intermedio del señor Intendente, la representación del comercio viñamarino en la H. Junta de Vecinos de Viña del Mar. Fué aprobado nombrar una comisión para el desempeño de esta misión y al mismo tiempo acompañar una lista de los comerciantes, entre los cuales podría señalarse esa persona, compuesta por los señores Enrique Videla, Angel Vilches, Recaredo Retamales, Edmundo Riquelme, Ernesto Moysa, Francisco Rodríguez y Olegario Arenas.

En seguida y después de un corto debate, en el que reinó el buen ambiente que encontraba entre los asambleistas la idea de llegar a la constitución de la Sociedad, se estampó en el libro de actas la constitución de la Sociedad de Comerciantes e Industriales de Viña del Mar, en la que, a continuación firmaron todos los asambleistas presentes, en número de cerca de 50.

Reabierto la sesión, después de firmar los presentes, se tomaron los siguientes acuerdos:

1o.—La Sociedad de Comerciantes de Viña del Mar acuerda manifestar su adhesión a nuestra primera Autoridad comunal y confía aliviará en lo posible la angustiosa situación del comercio de esta plaza.

2o.—La S. de C. de Viña del Mar se adhiere entusiastamente a los acuerdos adoptados por los comerciantes minoristas de Santiago.

3o.—La S. de C. de Viña del Mar acuerda solicitar la cooperación de los diputados señores Muñoz Cornejo, Rivera y Guillen-

Hotel Quillota

QUILLOTA, esq. MARINA
Teléfono No. 80587
Viña del Mar

Piezas confortables para alojados.
Comida a la italiana

NICOLAS ADOFACCI

mo Bravo para obtener la realización práctica de sus finalidades.

Por último se acordó fijar como fecha de una próxima reunión general el día viernes 16 del corriente, para la elección del directorio definitivo, en el mismo local, a las 9.30 p. m. y hacer presente a los comerciantes que no asistieron y que simpatizan con esta Sociedad, se adhieran con su firma en el libro que está a disposición de quien lo desee, en la oficina del secretario (corresponsalia de «El Mercurio») contándose como socios fundadores todos aquellos firmantes que figuraran hasta el día de la próxima reunión.

Restaurant Vaccaro

Calle BHON 777, frente a la Estación

Desayuno, Almuerzo y Comida
Vinos y Licores surtidos
Pasar para convencerse

En el Hospital de Viña

Se encuentran hospitalizado, tras una feliz intervención quirúrgica, nuestro compañero de labores señor Andrés Orrego Cortez, donde recibe solícitas atenciones de parte del doctor-jefe señor José García Tello.

Por esta circunstancia le tendremos alojado de nuestra casa por espacio de dos meses, que nosotros deseamos sean semanas.

Nuestros lectores estarán al margen de sus trabajos literarios, porque desde su lecho nos seguirá enviando sus anotaciones, siempre ávidas de interés.

Los amigos que deseen visitarlo, pueden hacerlo los días de visita: jueves y domingos, de 1 a 3 p. m., sala del Carmen No. 25

Concurso de Ingenio

Por no haber recibido ninguna solución a nuestro dibujo de la semana pasada, lo reproducimos en este número, en la confianza de que nuestros concursantes se verán más afortunados en una segunda acortada.



Busque una lectura ingeniosa para este dibujo.

Kiosco Olivos

Plazuela de la Parroquia (frente Oficina Turismo) V. del Mar
Venta de Cigarrillos, por mayor y menor.—Diarios y revistas Nacionales y Extranjeras.—Frutas, confites, pasteles, pan del día etc.
TELEFONO 81749
Punto de partida de las góndolas a Concón.—Establecimiento atendido por su propio dueño.

Cansancio

¡Ilusión de mi vida,
que vas enredada
a mis tristezas,
yo no distingo
tu silueta!

Tengo las pupilas
gastadas
pues muchas veces
he buscado inútilmente
tus huellas...

Y muchas veces
el viento endemoniado
me ha tapado
los ojos con el polvo
del olvido.

¡Ilusión de mis años!
¡Morirás hoy enredada
a mis tristezas...?
¡Ya me siento los ojos
cansados!

Fernando Allarín M.

CASA DE PROVISIONES de Recaredo Retamales

Ofrece licores nacionales y extranjeros

Vermont «Castallino» legítimo, a \$ 5.50 la botella.
Aguardiente puro de 50 grados, a \$ 6.00 el litro.

Además recibí:

Agua Colonia «Miramar» extrafina y un surtido de batería de aluminio para cocina.

EL COMERCIO VIÑAMARINO

Viña del Mar, Octubre 10 de 1931.

La Actualidad Política

Dos cosas nos han demostrado las elecciones efectuadas el 4 del mes en curso: que el pueblo, tras la era de inquietud de seis años de dictadura, está ansioso de orden y libertad, y que no se le puede engañar, como hasta aquí se ha hecho, con promesas que el electorado mismo sabe imposibles.

¿Qué puede significar para el país el triunfo oficial del señor Montero?

Su plataforma electoral lo dice muy claro: afianzamiento de la civilidad, respeto a los derechos y libertades públicas, supresión del despilfarro económico reinante, ocupación inmediata a los cesantes, expansión al capitalismo rescatado en la actualidad: pan, paz y libertad.

Claro está que lo primero no podrá surtir efecto en muchos días, no así las otras dos conclusiones, que ya empezó a disfrutarlas el país desde el día en que el General Ibáñez encomendara a Montero la formación del primer gabinete.

Paz y Libertad: he ahí dos factores sin los cuales no puede realizarse labor práctica alguna. La paz es el objeto necesario para los que trabajan; la Libertad es el indispensable para los que con aquellos colaboran: por la absoluta carencia de ésta han fracasado y fracasarán todas las dictaduras.

Si la base del derecho jurídico es la de no fallar sin antes oír las dos partes, del mismo modo el fundamento del derecho político jurídico es el de dar libertad a todos para emitir su opinión, en pro o en contra, en cuantos asuntos a resolver.

Y eso es lo que nos augura el pro-

Casa Cotroneo

PLAZA FCO. VERGARA N.º 265

Hemos recibido gran Stock de las afamadas BICICLETA para reparto marca HERCULES... Precios sin competencia.

grama que el señor Montero jurara ante la conciencia electoral del país, programa cuyo cumplimiento este país sabrá exigir a su hora.

El mundo latino celebrará pasado mañana, por séptima vez desde que se instituyó, la fiesta denominada «de la raza». Tal día como ése (un 12 de octubre) hace exactamente cuatrocientos cuarentinueve años, frente a las costas de la hoy República de Santo Domingo, el grito de «terra-terra» conmovió las entrañas de la «Santa María», sepulcro de un grupo de soñadores; buque insignia de aquella expedición de valientes que, desafiando todas las leyes astronómicas, buscaban, por el oeste europeo, una ruta a las Indias orientales.

Aquel grupo de Quijotes, aquel puñado de locos, que corrian tras una dulceña imposible, se estremecieron, en lo más hondo y sensible de su ser, con la aparición del nuevo continente.

¿Era el triunfo del ideal sobre la materia!

Es recordarlo en estos días en que, envidiosos de los triunfos materialistas de pueblos extraños, nos empeñamos en imitarlos, olvidando que lo inmortal, lo impercedero queda escrito, con caracteres de oro, en el libre de la humanidad.

Y que nuestra raza, fraguada en el crisol de ese ideal, no debe, no puede sumirse en el pesimismo im-

LECCIONES DE LA

ELECCION

DEL DOMINGO PASADO

Durante el mes de Septiembre, las ciudades centrales de Chile vivieron días de pavor creyendo que las fuerzas vivas del país estaban abrazadas al comunismo y contra ese molino de viento se hicieron movilizaciones militares y civiles.

Los cuarteles se llenaron de entusiastas reservistas y por los civiles corrió una especie de fervor fascista, para formar un gran frente contra el temible enemigo.

Pero la elección del domingo, 4 de octubre, en que salían a la palestra dos candidatos comunistas, si no con esperanzas de llegar a la presidencia, por lo menos con el propósito de hacer un saludo a la bandera y una demostración de fuerza, las urdas electorales no arrojaron para ambos candidatos, sino un total único y esquivo en todo el país, de 3.785 votantes.....

Hay que observar que el domingo 27 de septiembre, cuando se hizo en Santiago una elección complementaria, para elegir diputado, los comunistas santiaguinos presentaron un candidato al cual dieron 3.176 votos.

Y el 4 de octubre, en todo el país, sólo alcanzaron la microscópica suma de 3.785 votos.

¿Quién se copó a los comunistas?
O, ¿por quién se dejaron copar?

He aquí un interesante estudio que nos deja la elección presidencial del 4 de octubre de 1931.

perante, so pena de negar el más elemental de sus principios.

¡Que el recuerdo del gran Almirante acompañe al mundo latino en el angustioso momento que atraviesa y que la fe y la constancia de aquel visionario sea la norma de conducta que guie y ayude a nuestros gobernantes a buscar nuevas rutas que nos lleven a un futuro bienestar, como el que, con justificado motivo, soñara Colón para todos los americanos!

Un bienestar que esté a la altura de nuestra raza virtuosa y noble y de nuestras ingentes riquezas naturales que nosotros somos los últimos en apreciar y disfrutar.

Combata Ud. la crisis!!!

Sus trajes usados le quedarán como NUEVOS mandándolos a
TENIR o LIMPIAR a la

Tintorería y Lavandería Química

“LA MODELO”

VIÑA del MAR
389 Calle Valparaíso 391

VALPARAISO
Calle Condell 121

El Futuro de nuestra República

En la ciudad de Santiago, a mediados del mes de Agosto prozimo pasado, el hoy electo Presidente de la República don Juan Esteban Montero, lanzaba al país su plataforma electoral.

Para que nuestros lectores sepan a qué atenerse sobre nuestro futuro republicano, transcribimos a continuación esa plataforma, como saliera en nuestro suplemento del domingo 3, con el triunfo comicial del señor Montero.

Proclamado candidato a la Presidencia de la República por la Gran Convención de Profesionales y por los Partidos Radical, Conservador, Liberal y Unión Cívica Republicana y demás instituciones y corporaciones adherentes, me corresponde dar a conocer al país el programa que inspirará mis actos de gobernanza si el voto de mis conciudadanos me lleva a tan alto cargo.

La base fundamental de mi acción será el azañamiento de la civilidad, quebrantada y desconocida durante el régimen caído, mediante la reconstrucción de los poderes constitucionales y el respeto a los derechos y libertades públicas.

La Nación, sometida a una administración desordenada y presa del despilfarró y de un fantástico derroche, ofrece al futuro Gobierno una perspectiva de sacrificio y de estrecha situación financiera y económica. Es el caso de un enfermo que, saliendo de una grave crisis, se encuentra sujeto a larga y delicada convalecencia, en la cual necesita de tranquilidad absoluta y del esfuerzo de su energía para salvarse.

La paralización de la industria del salitre; la baja en el precio del cobre y de otros productos, como consecuencia de la falta de consumo mundial, ha producido la desocupación de miles de nuestros obreros, la restricción del crédito y la ocultación de capitales. Urge tomar medidas que permitan proporcionar trabajo a los obreros, que alivien la congestión del crédito dando expansión al circulante y disminuyendo la tasa de los descuentos, lo que permitirá la paulatina baja de los intereses.

Para estos fines, es necesario encerrar los gastos públicos dentro del marco de la mayor economía, con efectivo equilibrio de presupuestos modernos, medida necesaria para restablecer la confianza pública, a la cual puede pedírsele entonces el patriotismo de su concurso para obtener los capitales necesarios que despierten la energía de sus fuerzas productoras.

La industria madre de nuestro suelo, la agricultura, necesita auxilios extraordinarios constituidos por facilidades también extraordinarias que hagan posible el cumplimiento de sus obligaciones vencidas y el desarrollo de sus faenas. Sólo así podremos restaurar nuestras fuerzas debilitadas y procurarnos los recursos que nos lleven al cumplimiento de nuestras obligaciones internas y externas.

El crédito del país hay que recuperarlo y mantenerlo. cualesquiera que sean las privaciones, esfuerzos y sacrificios necesarios para conseguirlo.

Será atención preferente de mi espíritu la tarea educacional, que permitirá al pueblo la elevación de su cultura intelectual y física, dentro de las normas del orden, la sana moral y el esfuerzo colectivo.

La proyección del futuro gobierno en el orden político, será de absoluto respeto a la Constitución y a las leyes, para lo cual espero contar con la ayuda entusiasta de las fuerzas intelectuales aportadas a mi candidatura, como también de la cooperación de los partidos organizados en acción común de tranquilidad y de bienestar nacional.

La administración de la justicia debe encuadrarse dentro de la absoluta garantía que presten los jueces al amparo de los derechos, procurando la rápida tramitación de los juicios y la reducción de sus gastos.

El mantenimiento de las conquistas sociales será asimismo un punto esencial de mi gobierno, debiendo adoptarse las reformas que conduzcan a su perfeccionamiento y más fácil aplicación.

Procuraré inflexiblemente la absoluta ga-

BOTELLERIA Y EMPORIO SCARPA

Valparaíso 335. Teléfono 80654
DE VIÑA DEL MAR

Constantemente toda clase de artículos frescos y de primera calidad en Conservas, Licores, Cervezas, Bebidas Gaseosas, aguas Minerales, Jarabes y todo abarrote en general.

Vino Blanco y Tinto desde 0.60 cts. Litro.
Damajuana \$ 12.— Puesto a Domicilio
Manuel Scarpa Z.

rantía de los fondos de ahorro depositados en las cajas de previsión social, sin más amplitud que la honesta aplicación de ellos a sus fines propios.

Será motivo de mi especial consideración la reforma concerniente a los Tribunales del Trabajo, que consigna la solución rápida y justa de las reclamaciones de los empleados y obreros; como así también la constitución de Tribunales Mixtos que prevengan o solucionen los reclamos que se susciten entre empresarios y trabajadores. Igual solución me merece la reglamentación necesaria para amparar nuestra vasta población marítima en sus relaciones con sus empleadores.

Abordaré el estudio de las leyes que propenden a la conveniente subdivisión de la propiedad de la tierra, a subsanar su esterilidad, procurando hacerla laborable y accesible a mis conciudadanos, mediante la constitución de cooperativas fundadas en una reglamentación práctica y eficiente.

El desarrollo de las industrias nacionales, con arraigo en nuestra materia prima, y el fomento del comercio, amparado por tarifas equitativas, para no encarecer el consumo del pueblo, constituirán una aspiración constante de mi gobierno, a fin de alcanzar, en cuanto las fuerzas nacionales lo permitan, la reducción de los impuestos después de un estudio sano y meditado.

En beneficio de los agricultores del sur, facilitaré los trámites para la definitiva constitución de la propiedad.

No me saltará el temor ante la discusión serena de las ideas económicas y sociales que la Gran Guerra ha derramado sobre el mundo. Nuestro pueblo es patriota y amigo del orden social. Su patriotismo, jamás desmentido, lo llevará a consolidario y a obtener, dentro del libre juego de su actividad, los adelantos sociales y económicos que servirán de pedestal a su engrandecimiento futuro.

JUAN ESTEBAN MONTERO R.

Santiago, Agosto de 1931.

OPICINA Jurídico-Comercial

Tramitaciones de Juicios Civiles y Criminales
Representaciones—Comisiones—Contabilidades

JORQUERA Y RODRIGUEZ
Arlegui 685—Viña del Mar

¡CICLISTAS!! SI QUERES COMPRAR UNA BICICLETA QUE OS PERDURE, ELEGID UNA

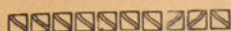
"MARCHESINI"

Precios al alcance de todos los bolsillos. -- Visite la Exposición

PRECIOS DE FABRICA FUERA DE TODA COMPETENCIA

BICICLETAS de Reparto con cambios.....	\$ 548.—
Id. de " Modelo Especial.....	" 475.—
Id. Paseo Goma Ballón.....	" 475.—
Id. Pista tipo Extra.....	" 465.—
Id. Para Señoritas.....	" 450.—
Id. Pista y Camino.....	" 440.—
Id. Camino tipo Radio.....	" 375.—
Id. Turismo.....	" 455.—
Id. Para Niños.....	" 230.—

Acuda a la Exposición !! **MERCERIA MARCHESINI**
CALLE VALPARAISO 169 — TELEFONO 80419 — VIÑA DEL MAR



Hotel y
Restauran

EL SAUCE

de Julio Zanini

Calle Bohn No. 789.—Viña del Mar

Recibo órdenes para banquetes.—Especialidad en platos a la orden, a base de aves y pajuitos.—Precios Módicos.

El Comercio debe hacerse escuchar

En dos ediciones nos hemos ocupado de la necesidad imprescindible de que al Comercio de esta Ciudad deben abaratarese los cánones de alquiler, el precio de la luz y el valor de las pólizas de seguros, porque no hay razón alguna, para que esos valores sean menos en Valparaíso y mayores en Viña.

Nos hemos ocupado también de la honda perturbación que se produjo no solo en el comercio local, sino en todo el país, con motivo de las desacertadas medidas que tomara el Ministro Bianquier y que, aun cuando le costaron su alejamiento definitivo del Gobierno, causaron un daño inmenso que todavía está repercutiendo, manifestándose en numerosos casos de quiebra.

El comercio ha vivido siempre aislado de la cosa pública; ha creído que su papel principia con las cotizaciones de precios para adquirir y termina con vender a un precio y cobrar a otro.

Jamás ha pretendido influir el comercio en la cosa pública, ni ha pensado en mirarse a sí mismo, descubriendo que es un gremio poderoso que debe salir, como ahora han salido los profesionales, a tomar su lugar entre los que deben señalar rumbos, porque pesan en la balanza de la opinión. ¿Que hay muchos extranjeros en el co-

mercio y no los sienta bien ejercer esa influencia?

Sería tal observación un exceso de delicadeza, porque si el comercio sufre los vaivenes que le imprime la administración, es lógico que también intervenga en la orientación de rumbos.

La organización gremial se impone hoy en el mundo entero y sin organización gremial, no hay nada que se consiga y estas organizaciones gremiales no deben establecerse solamente para pedir, sino, como hemos dicho, para imprimir rumbos.

Si los que nada tienen, si los que de nada disponen, ni de su criterio, porque lo comerciar por una insignificante suma de dinero, pesan en la opinión a la cual imprimen rumbos, ¿porqué razón el comercio, que es la vida de los pueblos; el comercio, que arriesga fuertes inversiones, ha de renunciar a dar rumbos?

¿Porqué entregar el comercio a brazos cruzados y dejar esos rumbos a los que nada tienen que perder y, aun más, a los que nada han influido para el progreso local y jamás han hecho un sacrificio por nada y para nada?

Mérite el comercio esta situación perfectamente lógica.

El Día de la Raza

Ha sido una feliz idea la de consagrar el 12 de octubre de cada año, en la América Latina, como el Día de la Raza, fiesta que se ha venido celebrando con creciente entusiasmo en estos últimos años, hasta constituir en cada país una verdadera fiesta nacional.

Realmente que para los hispano-americanos la fecha elegida para celebrar las glorias de la Madre Patria no ha podido ser mejor indicado, pues el 12 de octubre, fecha del descubrimiento del nuevo mundo, constituye algo así como la partida de nacimiento de las naciones americanas, de estas hijas predilectas de la España heroica e inmortal.

El descubrimiento de América significó en aquel tiempo un hecho trascendental y único para la vieja Europa y para la noble España la adquisición de una nueva, preciosa diadema de honor y de gloria para la ya brillante corona de Castilla.

Los triunfos y las glorias de España han constituido siempre para las jóvenes nacionalidades ibero-americanas motivo del más profundo y legítimo orgullo racial. Y no podía ser de otro modo, ya que las glorias y blasones de nuestros progenitores forzosamente nos alcanzan y nos honran.

Hablar in extenso de las glorias inmarcesibles de la nación, de la cual en un tiempo pudo decirse con absoluta propiedad que «en sus dominios no se ponía el sol» sería tarea superior a nuestras fuerzas y a nuestro intento el pretender encerrar en la limitada estrechez de nuestras columnas las brillantes episodios, las gigantescas empresas que ha recogido la Historia en sus páginas inmortales.

Bástenos siquiera, como un modesto homenaje a la Madre Patria, en el día consagrado especialmente a recordarla, el recalcar que nuestra España, por el heroísmo de sus hijos, por la vitalidad de su raza se ha manifestado siempre grande, no sólo en sus épocas de esplendor, sino también en sus períodos de transitoria decadencia.

España ha sobresalido en todo tiempo no sólo por el brillo de sus descubrimientos y conquistas de nuevos mundos, sino por el saber y cultura de sus hijos, muchos de los cuales llegaron a ser maestros universales en las ciencias, en la literatura y en las artes.

Los nombres de Velázquez y de Murillo, en Pintura, son para nosotros muy familiares; y en Literatura, en el siglo de oro, los nombres de Lope de Vega, Calderón de la Barca, Alonso de Ercilla, (autor de la famosa «Araucana»), Garcilaso de la Vega, Fray Luis de León, el inmortal Cervantes y muchos otros, ocupan un sitio de honor en la Historia Literaria de la Península Ibérica y han servido, además, de guía en la formación de los literatos hispano-americanos.

Chile se siente orgulloso de su noble origen y sus hijos se unen, confundidos en una misma expresión de regocijo, con sus hermanos, los hijos de España, para entonar un himno de loor y alabanza al recuerdo de la Madre Patria, elevando votos por su futura prosperidad y grandeza.

Juan A. González S.

Emporio GASTRONOMICO

CHANCHERIA ANGLO-ALEMANA
de José Boido

Calle Valparaíso 355

Teléfono Inglés 80469.—Casilla 314

VIA DEL MAR

Casa Importadora de conservas de lujo.—Quesos de todas clases.
Té egipcio.—Aceites de todas marcas.

Agente de las mejores marcas de mantquilla.

Provisiones para familias.—Reparto a domicilio

Página Literaria

EL CUENTO SEMANAL

Cuando el amor muere....

por Jaime COIRO Tribuzio

Sentados en la terraza del «Palacio Ducal», contemplábamos en silencio el poético atardecer.

La playa estaba pintorreada de carpas y enormes quitasoles. Las olas llegaban hasta la orilla en ringlas perfectas. El sol se hundía lentamente en el horizonte entre pinceladas de sangre.....

Mientras saboreaba el tabaco de su cigarrillo, Alberto Sarmiento había estado narrándome su última aventura de amor.

—Cuando el expreso se detuvo, yo descendí del vagón. Regresaba a Santiago después de una larga ausencia en el extranjero, buscando más amplias expectativas para mis negocios. Traía, en verdad, mi cartera repleta de conocimientos; pero, también, una horrible desfiguración en el rostro. Al final de una fiesta, una noche de plena orgía, una fiebre maligna, varias semanas en la cama de un hospital, y la marca imborrable de la viruela.....

¿Cómo iban a volverme la cara, rechazándome con repugnancia!... ¿Y Angustias? Al pensar en ella, hice una mueca de dolor, de desaliento, de desesperación.....

Con semejantes cavilaciones llegué a mi cuarto, encontrándolo más triste y desolado que antes de mi partida.

El viejo mayordomo salió a recibirme con el asombro de quien recibe la inesperada visita de un extraño.

Me encerré amargado entre aquellas paredes desnudas. Todo estaba cubierto de polvo. Oía a muerte. Apoyé mi frente ardorosa en los cristales de la ventana y sentí un frío raro recorrer todo mi cuerpo.

Llovía lento.....

En la calle comenzaban a formarse los charcos en los cuales las gotas, al caer, formaban círculos movidos que se ampliaban.....

Cerca sentía el agua atragantarse ruidosamente en los caños de latón.

Pasaron algunas semanas. Muy temprano sentado a mi mesa de trabajo, despachaba la correspondencia.

Entró el mayordomo, trayéndome el desayuno y las cartas del correo de la mañana. Entre ellas mis manos tropezaron con una de Angustias. Rasgué el sobre y lo que me más saltó a mis ojos, fueron estas palabras: «Y trataré de visitarte, aunque hay instantes en que me arropio de mi intención....»

Mis miradas vagaron por el espacio, y oprimí el papel perfumado a Heno, que arrojé con desprecio a la chimenea. Las llamas azulejas comenzaron a lamerlo, avivando la casi extinguida hoguera.

Hice esfuerzos por reflexionar en la misteriosa actitud de Angustias. ¿Porqué me escribía eso? ¿Tendría ella, tal vez, conocimiento de mi cruel desfiguración? ¿Yo, que la amaba tanto, que cifraba en ella mis débiles esperanzas de redención, pues nos habíamos comprometido, teníamos concertado nuestro matrimonio a mi regreso del extranjero!... Y ahora, enrojecido por la viruela, ¡con qué repugnancia se apartaría ella de mi lado!

Después de todo, había yo tomado una determinación irrevocable: estaba dispuesto a recibirla como siempre lo había hecho, aunque, a decir verdad, tenía ser rechazado. No cabía mayor desventura.....

Los 4 Mosqueteros

A los cuatro mosqueteros siempre invita el enemigo a pelear en rinconadas. Traiciona, jamás sus luchas son sonadas. Aulla de impotencia, pero ¡no grita!

La audacia de cada cual es infinita. ¡Sólo con cruzar ruidosas las espadas, de aquellas damas por nosotros deseadas, salvamos el honor que sólo nos agita.

¡Oid! «Todos para uno, uno para todos» es el lema de estos cuatro fanfarrones cuya ley cumplir saben de varios modos!

Y todos, si la ocasión fuese propicia, las escudaremos tras los corozanes..... ¡Morir por ellas sería una delicia!

Jaime COIRO Tribuzio

Taller de Sastrería

E. VIVEROS

Valparaíso entre Quillota y Quilpné

Hechuras 100 pesos. Materiales de la clase. Recibo computuras. Precios módicos

De mi profunda meditación me sacó la voz de mi mayordomo:

—Una señorita desea verte.

Iba a retirarse el mayordomo, cuando retrocedió, añadiendo:

—Olvidaba advertirle que viene acompañada de una señora.....

—Sí, sí,—pensé en voz alta.—Acaso sea la madre... Que entren...

El viejo se inclinó y salió.

Fueron momentos de indescritible amargura aquellos que, entonces, experimenté. Me cubrí el rostro con las manos, que temblaban visiblemente. Para infundirme valor, saqué mi cigarrera y tomé de ésta un cigarrillo. Al encender el fósforo, la llama estuvo a punto de extinguirse con la vacilación de mi pulso. Fumando nerviosamente, me puse a recorrer el cuarto..... Sentí pasos fuera, en el corredor, y, al volverme, quedé petrificado, frente a dos mujeres: una, joven; Angustias Bernal; la otra, anciana: la madre de ella.

Este encuentro fué seguido de un silencio sepulcral. Me llevó una mano al cuello, como si experimentara la falta absoluta de aire. Di unos cuantos pasos adelante. No podía soportar mi contenida emoción.

—¡Angustias!—exclamé.

—¿Eres tu, Alberto?—preguntó ella con voz trémula.

Yo no respondí; me acerqué a ella vivamente y la tomé en mis brazos, estrechándola fuertemente en mis brazos..... Mis

(Terminaré en el próximo número)

CASA DE FUNERALES

“LA NACIONAL”

de SAMUEL CONTRERAS

VISA DEL MAR:
Calle Arlegui N.º 920, entre Quilpné y Crucero.—Teléfono Inglés 80339

SUCURSAL EN QUILPNÉ

Calle Blanco Número 2177

Me encargo de hacer todas las diligencias de los funerales y traslados.

Atiendo a toda hora y ofrezco un gran surtido de urnas y ataúdes a muy moderados precios.

Ofrezco mis servicios de funerales a las Sociedades Obreras y al público en general

Cuento con dos modernas Carrozas y un buen Carro Furgon, auto para traslados a provincias, que ofrezco a mis favorecedores.

Precios sin competencia — Atención Esmerada

Taller de Sastrería

Calle Valparaíso No. 966

Trajes para Caballeros, Señoras y Señoritas
Trabajos perfectos.—Precios bajos.
Atendido por su dueño.

Bar Olimpo

Calle Arlegui 681 (Portal Barrios)
Salón de Billares con Peluquería anexa, Canchas de
rayuela y buen servicio a la carta, atendido
por su propio dueño.

Cazuela de ave y Ponche Especial de Leche
permanente.

Gran Surtido en Picantes
Precios al alcance de todos los bolsillo

**OFICINA DE CONTABILIDAD
de Armando M. Rodríguez O.**

Valparaíso 669.—Telf. 80729.—VIÑA

Establecido en esta ciudad el año 1923 y fa-
vorecido por el comercio mayorista y minor-
ista, industriales y profesionales, por su
reserva, competencia y honradez en su ac-
tuación en el desarrollo de las operaciones
que le confían.

Bar Embajadores

El más surtido y mejor atendido por
sus mismos propietarios.

Plaza Sucre N.º 255

¡No pierda Ud. su tiempo! Dirijase a la

Casa Avayu

Hay Tornos. Confecciones para señoras
Facilidades para los pagos.

Calle Valparaíso 915.—Viña del Mar.

José Arancibia Zamora

Has cerrado tus ojos, llevando en tus la-
bios el cruel enigma del Más Allá... Dejaste
este Valle de Lágrimas en busca de la real
Felicidad infinita. La Muerte cruel cubrió
con su blanco Sudario, y partiste en un lar-
go viaje...

¡Partiste en un largo viaje!

Y no volverás... De los corazones de tus
camaradas se ha elevado la muda Oración
de la Despedida...

Perdurará por mucho tiempo tu recuer-
do... Sentiremos hondamente en nuestras
filas el inmenso vacío que deja tu inesperada
ausencia...

Ante el indescifrable Misterio de lo Des-
conocido postramos en tierra nuestras rudas
rodillas e inclinando la frente descubierta,
elevamos una plegaria por el Descanso de
tu alma...

(A nombre de mis compañeros del R. C. 4)

J. C. T.

Viña, 7-X-1931.

TEATRO RIÁLTO

Octubre

10**EL CODIGO PENAL**

por Barry Norton,
María Alba y Carlos Villarías

En Vermouth y Noche

Humberto Espinoza T.

PRACTICANTE DEL SEGURO
OBLIGATORIO LEY
4054

Ofrece sus servicios profesio-
nales

Pagos Médicos—Telefono 8042
VIÑA DEL MAR

Farmacia Central

La más económica

OLEGARIO ARENAS GUZMAN
Farmacéutico

Calle Valparaíso 535

Teléfono Auto 80525
VIÑA del MAR

Bar Central

Calle Valparaíso

Regia Orquesta Sábado y Domingo

En especial servicio a la carta y Licores surtidos



Bagnara, Solari y Cia.

Calle Valparaíso esquina Villanelo
Casilla 169, teléfono 80488
Viña del Mar

Artefactos sanitarios Standard y Maddochs
Linoleum Armstrong. Bombas para agua
Myers. Cocinas a carbón Carron. Cocinas a
gas Ospa. Depósito autorizado Cemento
Melón. Distribuidores Beaver Board.

Señora: Compre siempre en Viña del Mar

Proteja nuestro comercio

Todo es más barato.

Facilidades en los pagos

Casa Buenos Aires

Casilla 40. - Viña del Mar. - Teléfono 81364

El Nuevo.....

(De la 1a. pag.)

Solo las monarquías son hereditarias y hay que aceptarlas con resignación; las Repúblicas eligen libremente a sus mandatarios y mientras mas sea el ardor de la lucha y mayor el apasionamiento por los candidatos en lucha; mas evidentes y mas palpable es la perfección republicana de los electores, porque ejercitan su libertad con la plenitud de sus derechos.

Muy bien se ha dicho en estos días, por respetables opinantes que ya no hay vencedores ni vencidos, sino chilenos.

En realidad, el país necesita ahora de la colaboración de todos, para alzarse de la prostración en que yace; requiere que se oigan todas las opiniones, para que pesadas ellas y analizadas en sus ventajas y defectos, se extraiga de todas ellas la fórmula armónica de la solución..

El señor Montero no ha solicitado llegar a la presidencia; no ha solicitado ese honor; es el país el que le ha impuesto el cargo, por consiguiente estará en la Moneda el señor Montero como un verdadero árbitro, como un regulador que gozará de la confianza de todos, para poder hacer las sugerencias mejor encaminadas hacia la solución de tanto problema nacional.

La dolorosa experiencia de tantos años enseñará también a los hombres que no es la políticaería el mejor consejero; que no sirve tampoco para orientar nada, sino para escurecerlo todo.

En suma, a la confianza que inspira al país el señor Montero debe sumarse también la confianza que deben inspirar sus colaboradores, para que haya paz y armonía completas y así se vaya hacia soluciones lógicas y sabre todo justas, porque, si el país ve que vuelve a aparecer la injusticia en las soluciones y procedimientos, se habrá empañado el grandioso triunfo del señor Montero, no por su culpa, sino por los que entiendan malamente la colaboración que deba prestarse a un jefe de estado que llega al poder en las condiciones en que lo ha hecho el señor Montero.

Club Ciclista Chile

Hoy se efectuará su Gran Baile de Beneficio

En el amplio salon de la Sociedad Cosmopolita S. M., se efectuará hoy a las 21 hora el gran baile ofrecido por esta Sociedad a beneficio de los fondos sociales del Club Ciclista Chile.

Verdadero entusiasmo se nota entre la juventud de Viña del Mar para asistir al gran baile que ha venido anunciando el Club Ciclista Chile para hoy, en el amplio salon de la Sociedad Cosmopolita S. M., sociedad que se ha ganado todas las simpatías de las familias Viñamarinas y Portefías por ser una seguridad para ellas debido a la buena organizacion que tienen todos sus bailes, y el respeto que se guarda para las señoras y señoritas asistentes.

Por lo tanto tenemos la seguridad que este baile como los ya efectuados tendrá buen éxito para sus organizadores, por el buen ambiente de que goza esta Sociedad.

La música estará a cargo de la aplaudida Orquesta Bonasco; habiéndolo además un bien atendido Bufet.

LA BONDAD DE UN ARTICULO NO SE IMPONE POR LA RECLAME POMPOSA SINO POR SU BUENA CALIDAD

La Gran Panaderia Moderna

Por sus largos años de experiencia puede ofrecer a Uds. un pan de inmejorable calidad en sus veintes tipos distintos que elabora diariamente en su establecimiento.

Higiene, experiencia, seriedad, calidad y esmeradísima atención son las notas que más distinguen a la GRAN PANADERIA MODERNA servicio higiénico y eficiente a domicilio.

Pida su pan al N.o 81594 o personalmente al establecimiento, calle Valparaíso N.o 1041.

Mujeres Intelectuales

Fannie Leibovich Guberman

La mujer chilena avanza en su cultura, en la realización de sus derechos, y en los caminos intelectuales.

En Valparaíso y en Viña del Mar hay un grupo de mujeres que se distinguen en el cultivo del arte del Derecho de la Literatura, del Feminismo y de las organizaciones sociales de beneficencia.

Anotando algunas están: Isabel Morel, Lucía Condal, Berta Benoit, Berta Santiago, Graciela Lacoste, Viola Cruzat Green, Amanda de Amunátegui, Luisa Wilson de Symon, Blanca V. de Godoy, Trinidad Rivas de Morrison.

De los valores que comienzan, hoy hablanemos de Fannie Leibovich Guberman —Joven abogada, mujer Intelectual-Educada en Liceo de Valparaíso, primero estudió en el Curso Fiscal, de Leyes después; en el mismo puerto; rinde exámenes, y presenta una memoria de prueba notable por la riqueza de sus conocimientos jurídicos, por la originalidad del tema y la creación con que fué redactada.

Talento raro, esta muchacha, llega al foro, cuando otras apenas empiezan a entender los Códigos.

Actualmente es Secretaria de la Escuela de Leyes; continúa infatigable en sus estudios legales; y actúa en el foro de Valparaíso con su belleza, su simpatía de raza Rumina; sus ojos hondos y azules; con un gesto de afabilidad en sus sonrisas de ensueño.

Después de los sucesos de Coquimbo que todos deploramos Fannie Leibovich Guberman defendió a muchos acusados, consiguió la absolución de uno y atenuó las penas de los otros de sus defendidos, chilena, ama su país y sabe con altura ser mujer, intelectual, abogada, maestra.

v.

Bibliografía

“Nosotras”

Han salido a la publicidad 4 números de «Nosotras», órgano de la Unión Femenina de Chile.

Es dirigido por Isabel Morel (la Sra. Delia Ducoing de Arrate).

Es mantenido con dineros de dos altas damas de la sociedad y defiende la necesidad de crear los derechos Civiles de la Mujer.

Libros

«En el Silencio de las Horas»

POR FEUILLE

Una gran dama de Viña del Mar ha publicado un interesante libro de cuentos titulado «El Silencio de las Horas».

Arte, Refinamiento, Figuras del Gran Mundo Latin, rubran, se sobresaltan en estas breves páginas impresas con una elegancia primorosa.

“Nuevos Rumbos”

N.o 1—Tercera epoca—Santiago

Ha aparecido en Santiago «Nuevos Rumbos» periódico de la Asociación de Profesores Primarios. En el primer número escriben Cesar Godoy Urrutía y Gabriela Mistral.

Luchará por la igualdad social y económica del Magisterio primario y por la implantación en Chile de la Escuela Activa.

Suscripciones a Santiago. — Clasificador C. 300.

Impreso en sus Talleres propios

Imp. TIC-TAC.—Viña

GRANJAS

Concón Alto

Se vende desde una hectárea (10.000 metros cuadrados).—Por cuotas mensuales desde veinte pesos.

Sin intereses = Sin abonos extraordinarios

Calle Valparaíso

Teléfono 80729

Valencia y Kirberg

Agentes